

ABSOLUTE  
REALISM!!

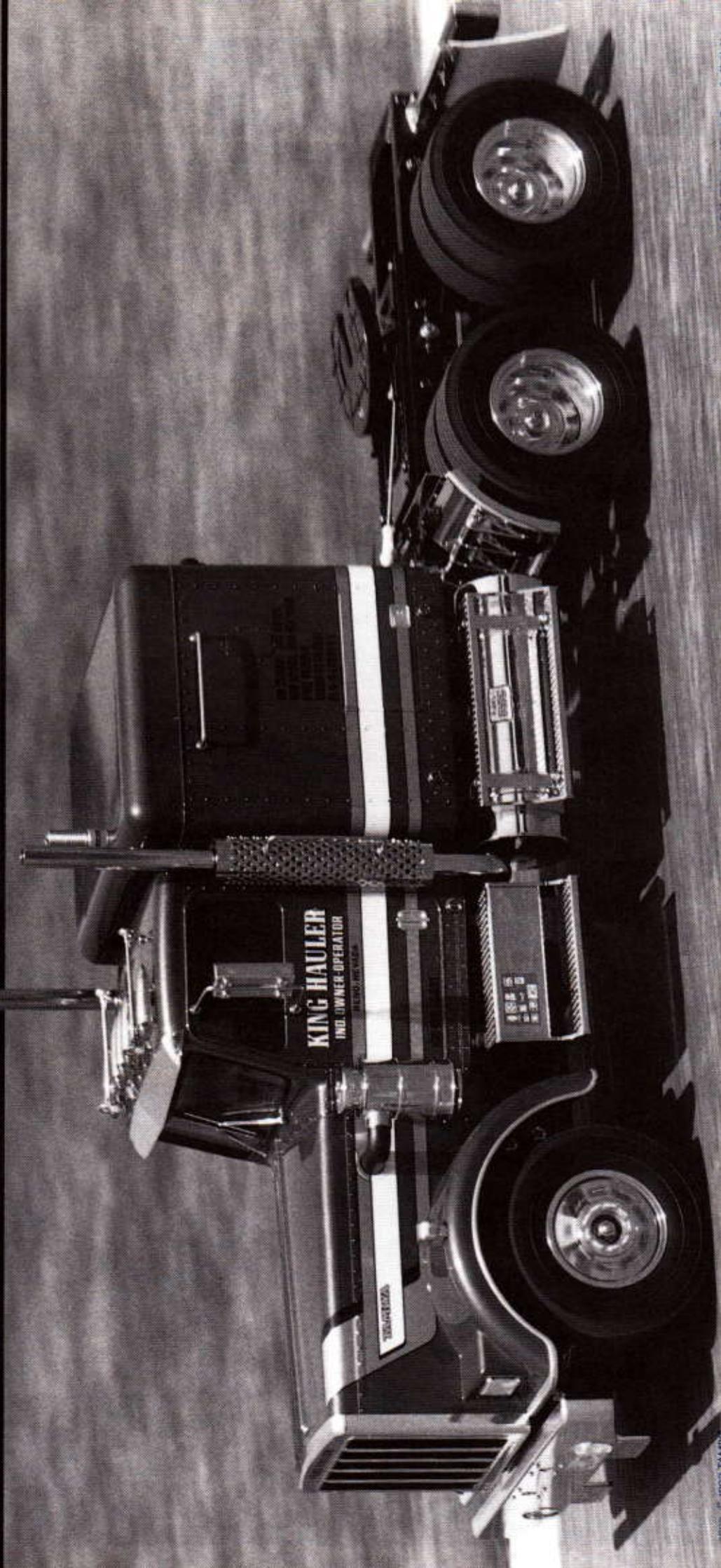
MOTOR

# KING HAULER



TAMIYA  
TAMIYA, INC.

1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK ヒンクトラクタートラクターハウлер  
ITEM 66301



# KING HAULER



## (作る前にお読み下さい。)

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

## ラジオコントロールメカについて

このRCカーは、前後進、ステアリング操作、ギヤーチェンジの3つの操作が行えます。

操縦にはRCトレーラートラック用に開発された4チャンネル2サーボ1アンプのプロポや、3チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットが最適です。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバック付きFETアンプ(後進もスピードコントロールできるタイプが適しています)を組み合わせて使用することが出来ます。バック付きFETアンプがセットされた2チャンネルプロポも使用できますが、走行しながらのギヤーチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

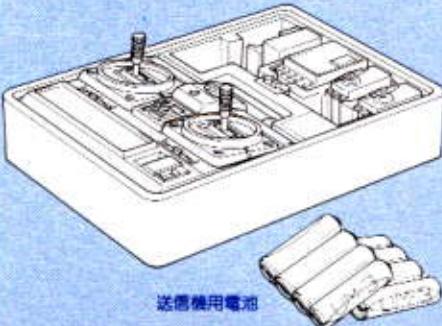
## 別にお買い求めいただくもの

### (RCトレーラー用3,4チャンネルプロポ)

フタバ：アタック4-4WD

サンワ：バンガードFM4WD

KO：EX-7ミント4ch



送信機用電池

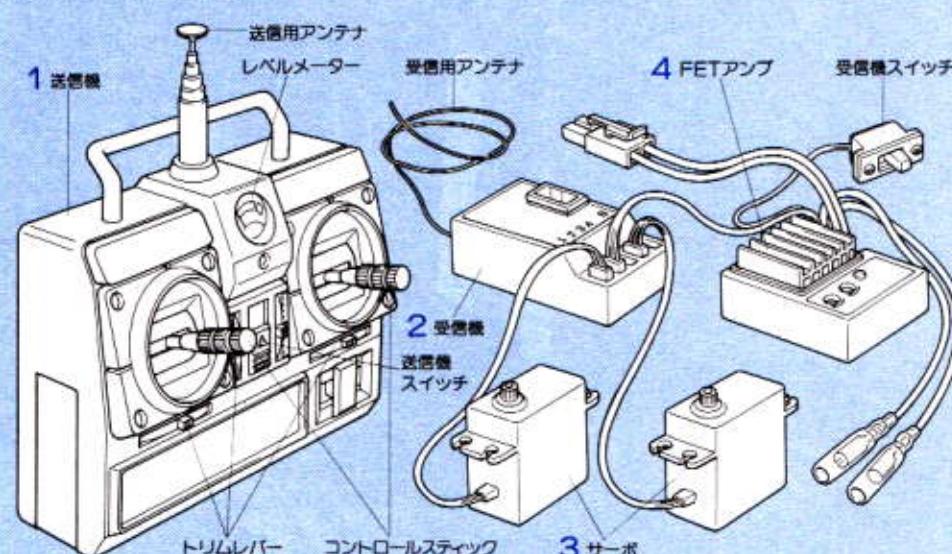
★4チャンネル3サーボプロポでも、バック付FETアンプとの組合せで使用することができます。FETアンプはバック個のスピードもコントロールできるものをお使い下さい。

## FETアンプ

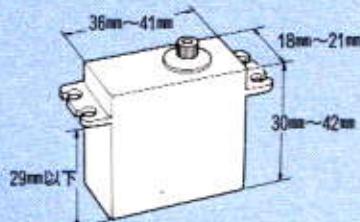
バック側のスピードコントロールができるアンプを使用します。



## (4チャンネルプロポセット)

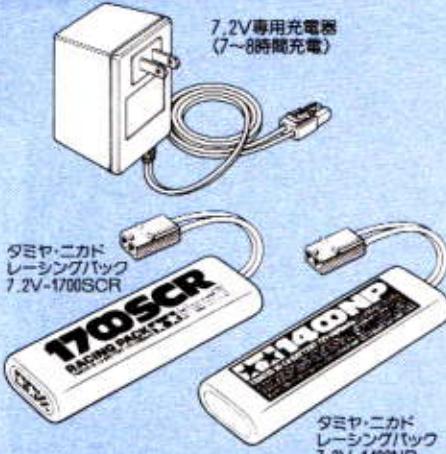


## (使用できるサーボ)

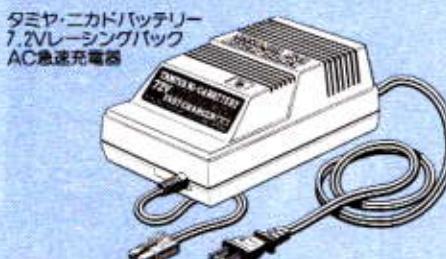


## (走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバッテリ専用です。専用充電器と共にお買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使って経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる急速充電器もあります。



●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

## (キットに入っている工具)

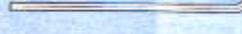
セラミックグリス



十字レンチ



六角棒レンチ



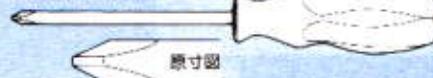
タミヤネジ上め刑



エリング用工具

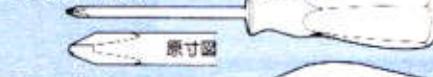
## (別に用意する工具)

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ



ニッパー



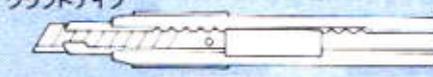
開閉接着剤



ピンセット



クラフトナイフ



★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

## (塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。20ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## 4チャンネル・デジタルプロポセット

4チャンネルプロポセットは送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCキングハウラーでは、FETアンプをスピードコントローラーに使用します。

●送信機はコントロールボックスとなるので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。

●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。

●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。

●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。

●FETアンプ=RCカーのスピードコントロールスイッチの代わりに使用します。トランジスターで電流量をコントロールし、無段階にスピードコントロールができます。このRCキングハウラーには、バック付でバックのスピードもコントロールできるFETアンプを使用します。

**READ BEFORE ASSEMBLY**

(Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly)  
Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★ Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

**ERST LESEN, DANN BAUEN.**

(Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren)

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

★ Trüefeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

**A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.**

(Etudier et bien assimiler les instructions avant de débuter l'assemblage)

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

★ Appliquer du frein-fillet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

**4-channel R/C system**

(Use a 4-channel digital proportional radio)

This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★ R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

**4-Kanal R/C-Anlage**

(Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung.)

Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2 Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

★ Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

**Ensemble R/C 4 voies**

(Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies)

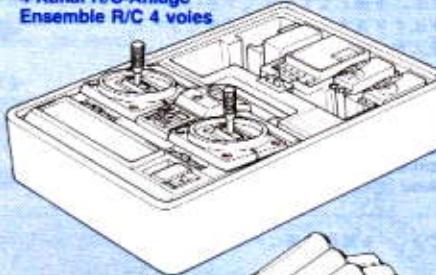
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★ Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

**4-CHANNEL R/C SYSTEM**

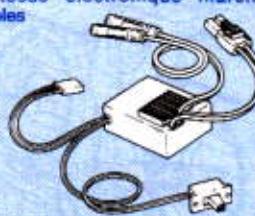
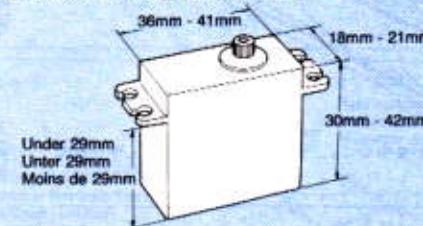
A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

**4-channel R/C system  
4-Kanal R/C-Anlage  
Ensemble R/C 4 voies**

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

Electronic speed control with variable forward and reverse function.  
Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion  
Variateur de vitesse électrique marche avant/arrière variables

**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

**FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA NI-CD  
BATTERIES.**

**4-KANAL R/C-ANLAGE**

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

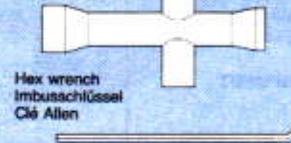
1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale von Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease  
Fett  
Grasse



Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



Liquid Thread Lock  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-filat

Tool for E-Ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NÉCESSAIRES**

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



Side cutters  
Zwickzange  
Pinces coupantes



Tweezers  
Pinzette  
Précelles



Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



★ Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Schere, Feile und Tesafilem sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

**ENSEMBLE R/C 4 VOIES**

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électrique avec marche avant et arrière variables.

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électrique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



作る前にかならず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen — dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

#### CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.

#### ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung der Servos.

#### VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.

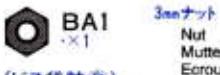
\*の部品はキットに含まれません。

Parts marked \* are not in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

#### 1 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

##### (ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



##### (ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



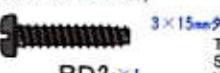
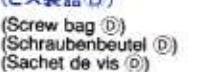
##### (ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))



##### (ビス袋詰(D))

(Screw bag (D))  
(Schraubenbeutel (D))  
(Sachet de vis (D))



★小さなビス、ナット類が多く、よく以た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

クリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。

必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to portions shown with this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

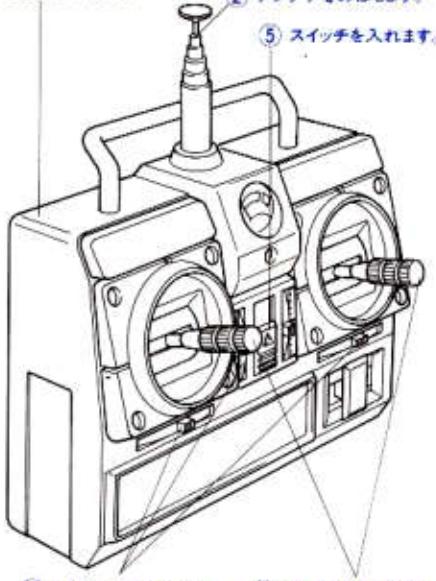
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

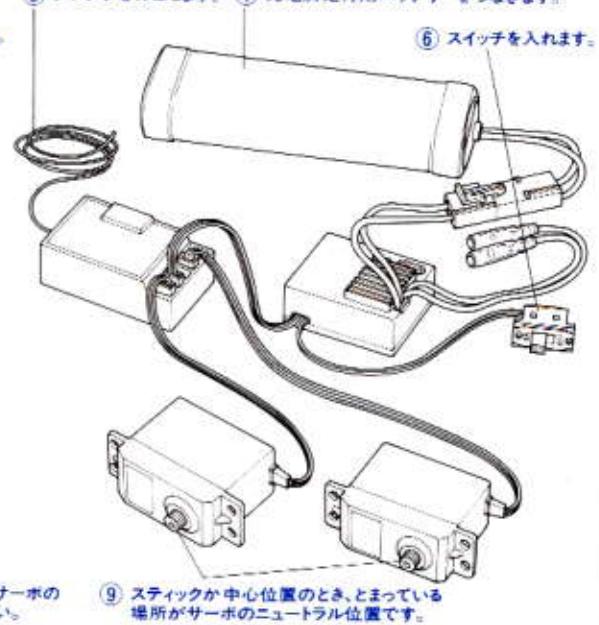
Graisser d'abord, assembler ensuite.

#### 《RCメカのチェック》 ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。

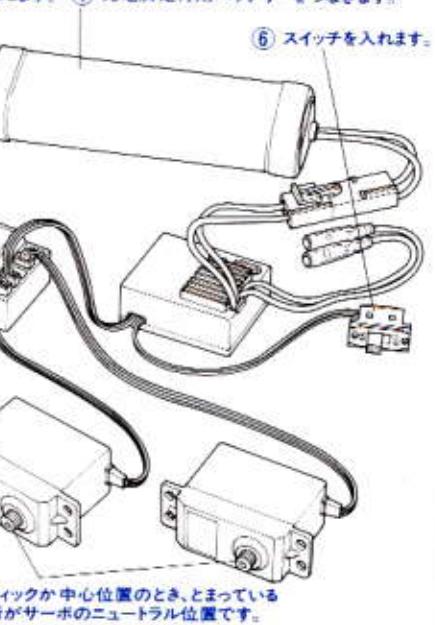
① 電池をセットします。



② アンテナをのばします。



③ アンテナをのばします。



④ 充電済走行用バッテリーをつなぎます。

⑤ スイッチを入れます。

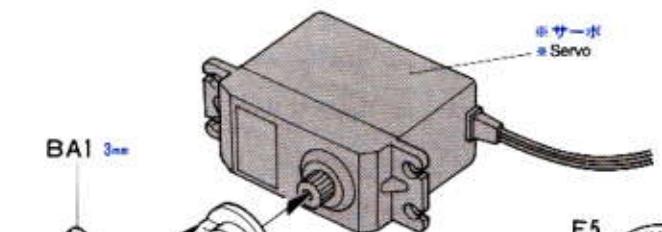
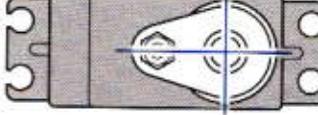
⑥ スイッチを入れます。

#### 1 《ステアリングサーボ》

Steering servo

Lenkservo

Servo de direction

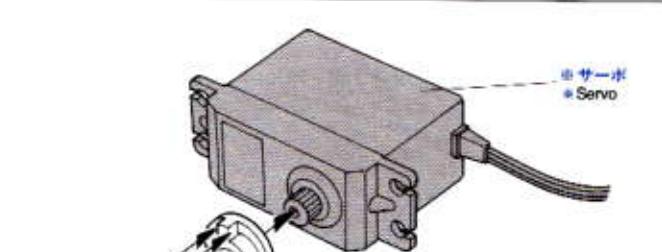
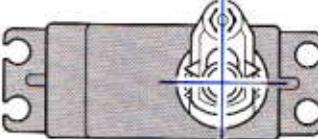


#### 《シフトサーボ》

Shift servo

Schalt servo

Servo de boîte de vitesse



## 2 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰②)

(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

BD1・4

## 3 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰③)

(Screw bag ③)  
(Schraubenbeutel ③)  
(Sachet de vis ③)

BA1 3mmナット  
Nut  
Mutte  
Ecrou

## (ビス袋詰④)

(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BF1・4

## 4 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰⑤)

(Screw bag ⑤)  
(Schraubenbeutel ⑤)  
(Sachet de vis ⑤)

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BB2・4

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BB3・4

## (ビス袋詰⑥)

(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BF1・24

## (シャーシR)

(Right frame)  
(Rahmen rechts)  
(Longeron droit)

BF1 3×8mm  
Right frame  
Rahmen rechts  
Longeron droit

## (シャーシL)

(Left frame)  
(Rahmen links)  
(Longeron gauche)

BF1 3×8mm  
Left frame  
Rahmen links  
Longeron gauche

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BF2・16

(プレス部品袋詰①)

(Press parts bag ①)  
(Preßteile-Beutel ①)

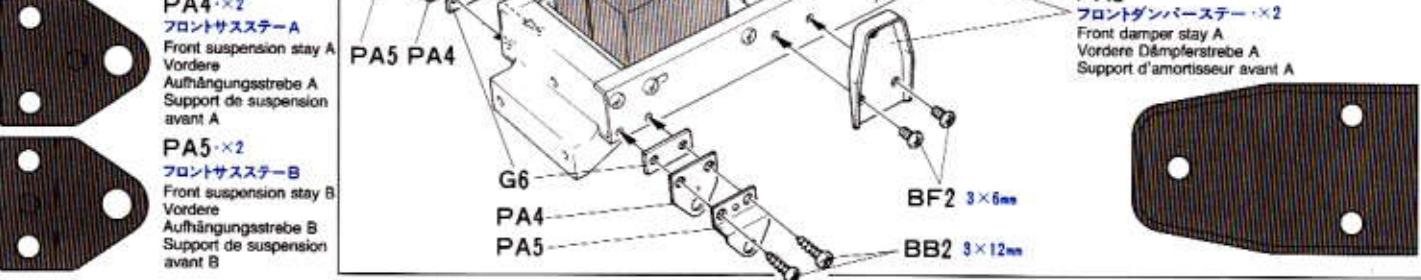
(Sachet de pièces embouties ①)

## PA4×2

フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

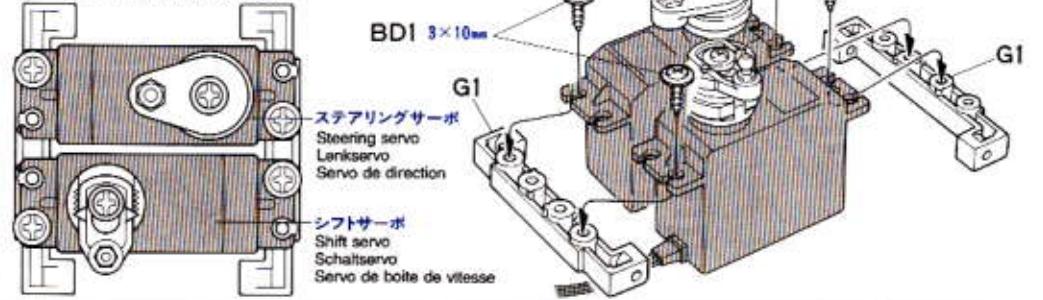
## PA5×2

フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B



## 2 〈サーボのとりつけ〉

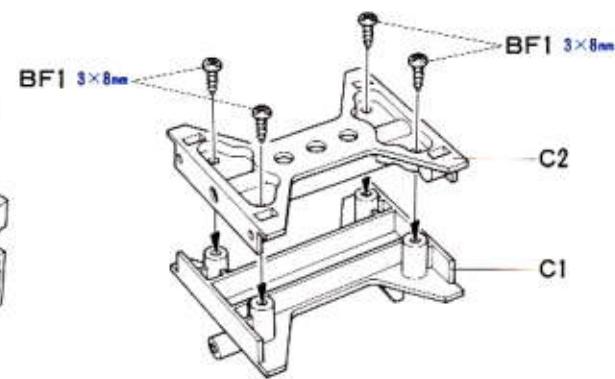
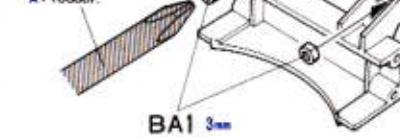
Servo installation  
Servo-Einbau  
Installation des servos



## 3 〈シャーシーパーツ〉

Cross member  
Querträger  
Traverse

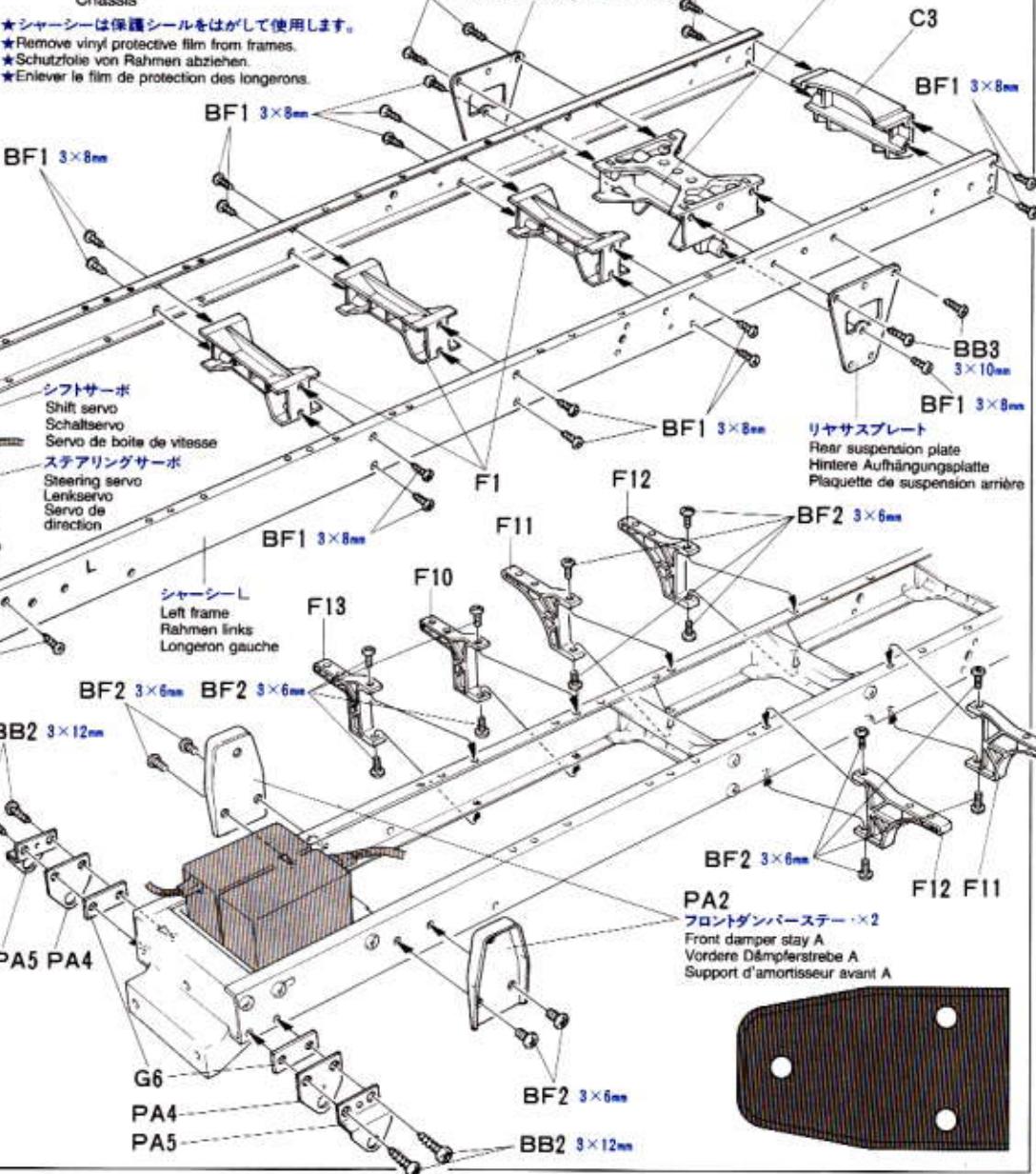
★押し込みます。  
★Press.  
★Eindrücken.  
★Presser.



## 4 〈シャーシー〉

Frame  
Rahmen  
Châssis

★シャーシーは保護シールをはがして使用します。  
★Remove vinyl protective film from frames.  
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.  
★Enlever le film de protection des longerons.



## (プレス部品袋詰②)

(Press parts bag ②)  
(Preßteile-Beutel ②)

(Sachet de pièces embouties ②)

PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

## G6

## G7

## BB2 3×12mm

## PA2

フロントダンバーステー・×2  
Front damper stay A  
Vordere Dämpferstrebe A  
Support d'amortisseur avant A

F12 F11

PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

G6 G7  
BB2 3×6mm  
PA2

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

BB2 3×12mm  
PA2

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

BB2 3×12mm  
PA2

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

BB2 3×12mm  
PA2

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

BB2 3×12mm  
PA2

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

BF2 3×6mm  
PA4 PA5  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

BB2 3×12mm  
PA2

**5** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA2 3×12  
3=ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BB7 3×14mm  
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décalée

**6** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA2 3×1  
3=ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

BH1 5×13mm  
5×13mm丸ブッシュ  
Round bushing  
Kreishüse  
Entretoise

**7** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

BC5 2×5  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))

BE4 9mm  
9mmワッシャー<sup>×</sup>4  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

(べベルギヤ袋詰)

(Bevel gear bag)  
(Kegelrad-Beutel)  
(Sachet de pignons coniques)

BG1 1×2  
べベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

BG2 4×4  
べベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

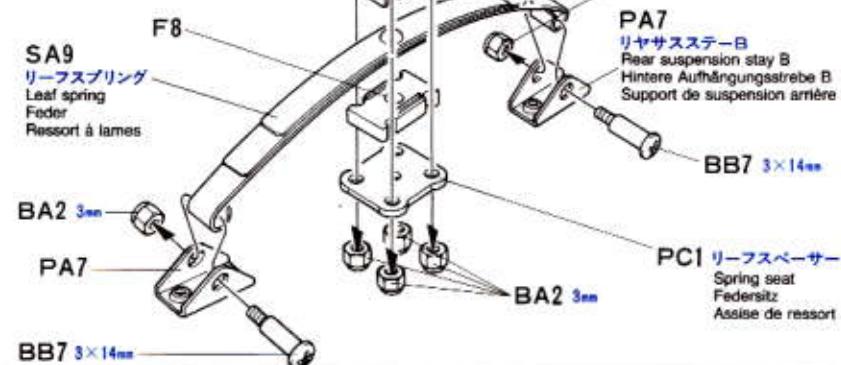
BG3 6×6  
べベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

(プレス部品袋詰(A))  
(Press parts bag (A))  
(Präßteile-Beutel (A))  
(Sachet de pièces embouties (A))

PA8 2×2  
デフカバー<sup>×</sup>2  
Diff cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

**5** 《リヤリーフスプリング》  
Rear leaf spring  
Hintere Feder  
Ressort à lames arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.



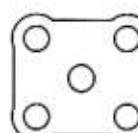
Uボルト  
U bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U



×4



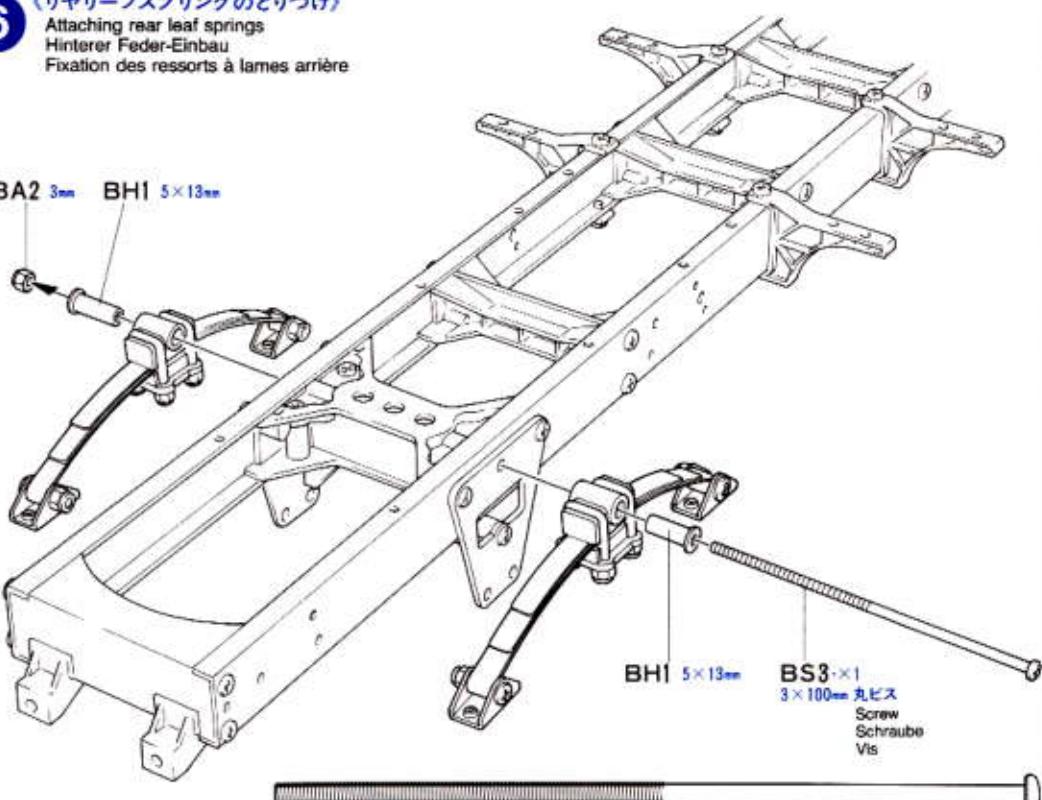
×4



×2

**6** 《リヤリーフスプリングのとりつけ》  
Attaching rear leaf springs  
Hinterer Feder-Einbau  
Fixation des ressorts à lames arrière

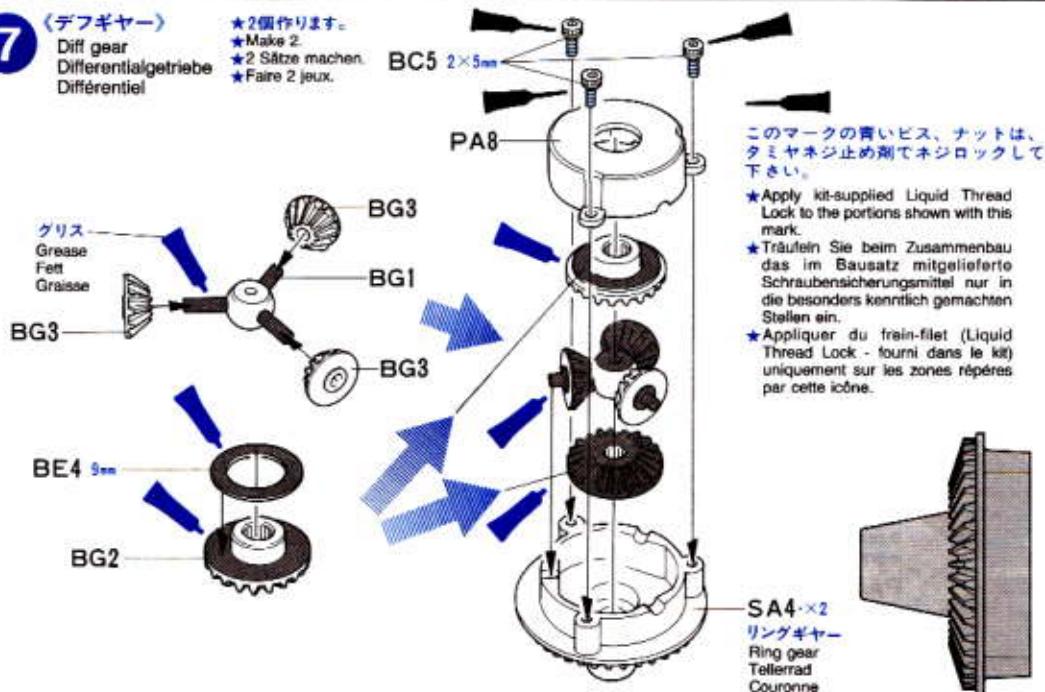
- BA2 3mm BH1 5×13mm



BS3 3×100mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**7** 《デフギヤー》  
Diff gear  
Differentialgetriebe  
Differential

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

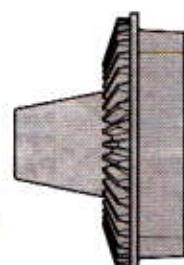


このマークの青いビス、ナットは、タミヤネジ止め剤でネジロックして下さい。

★Apply kit-supplied Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.

★Trüpfeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.

★Appliquer du train-fillet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones repérées par cette icône.



**8** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



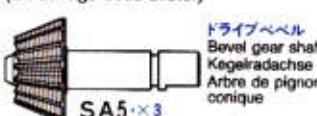
BC3  
4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)



BM1  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metal

(ブリスター・パック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



SA5  
ドライブペベル  
Bevel gear shaft  
Kegelradachse  
Arbre de pignon conique

**9** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



BC3  
4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

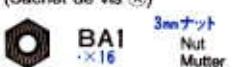
(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)



BM1  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metal

**10** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

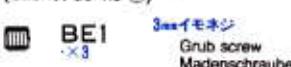


BA1  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



BA5  
3x15mm九ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 E)  
(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)



BE1  
3mmイモネジ  
Grub screw  
Madschraube  
Vis pointue

(ジョイントカップ袋詰)  
(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)



BJ5  
ジョイントカップ  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noir de cardan

**HERMITIC GREASE**

タミヤセラミックグリース

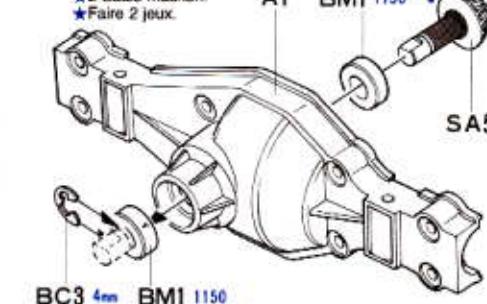
ファインセラミックの微粒子として使われるボロニアイトライドの微粒子を配合した高性能グリースです。特に歯車パーツに効果的。ギヤーや軸受け、ジョイント部などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

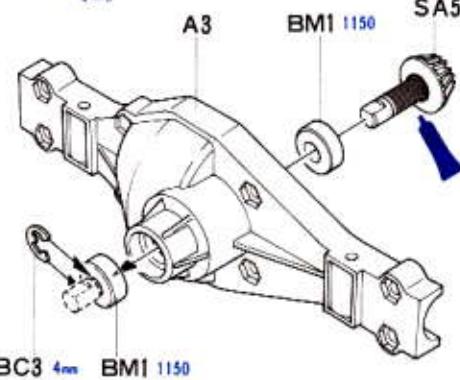
**8** 《デフケース》

Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



(b)



**9** 《リヤシャフト》

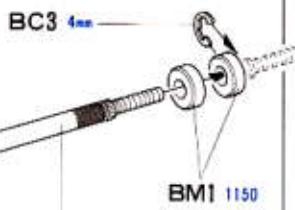
Rear shaft  
Hintere Achse  
Axe arrière

デフギヤー<sup>①</sup>  
Diff gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



BC3 4mm  
BM1 1150  
SA10 デフシャフトA  
Diff shaft A  
Ausgleichsradachse A  
Arbre de différentiel A

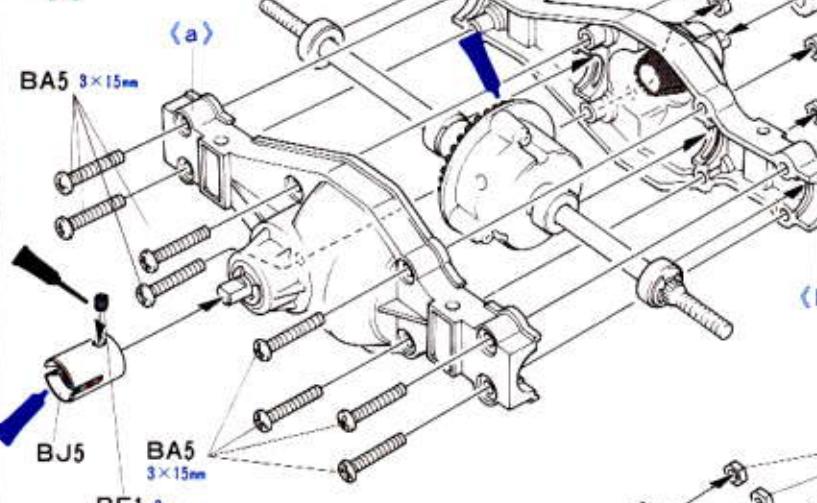


BC3 4mm  
SA11 デフシャフトB  
Diff shaft B  
Ausgleichsradachse B  
Arbre de différentiel B

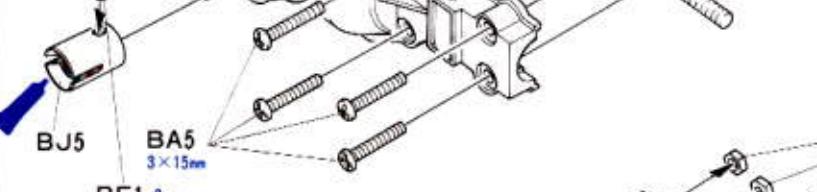
**10** 《リヤアクスル》

Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière

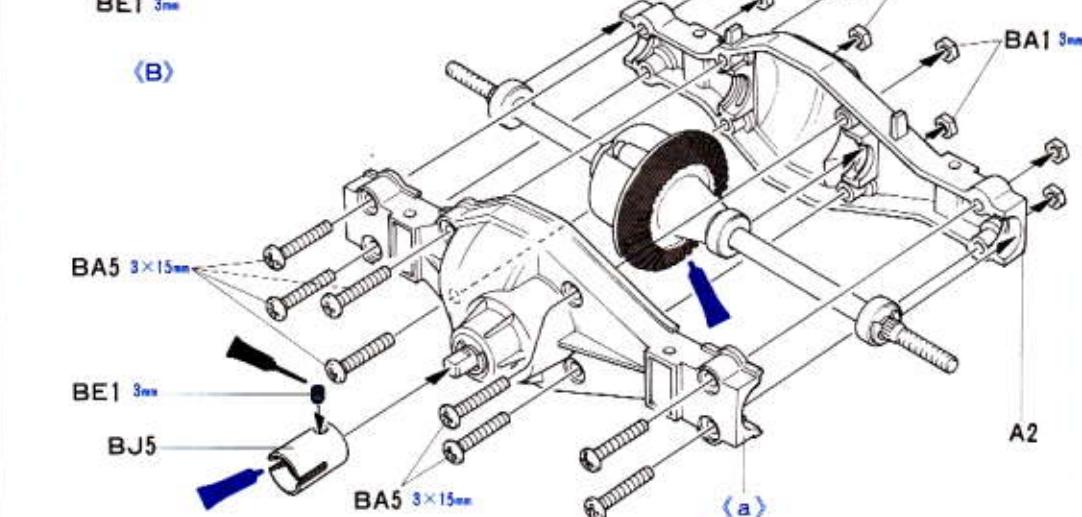
(A)



(b)



(B)

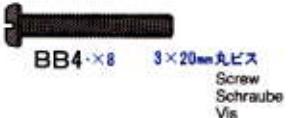


A2

**11** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)

(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)



(プレス部品袋詰①)  
(Press parts bag ①)  
(Preßteile-Beutel ①)  
(Sachet de pièces embouties ①)

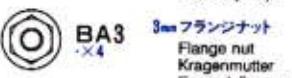


Rear suspension stay A  
Hintere Aufhängungstrebe A  
Support de suspension arrière A

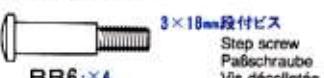
**12** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)

(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)



(ビス袋詰②)  
(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)



**13** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'embouties)



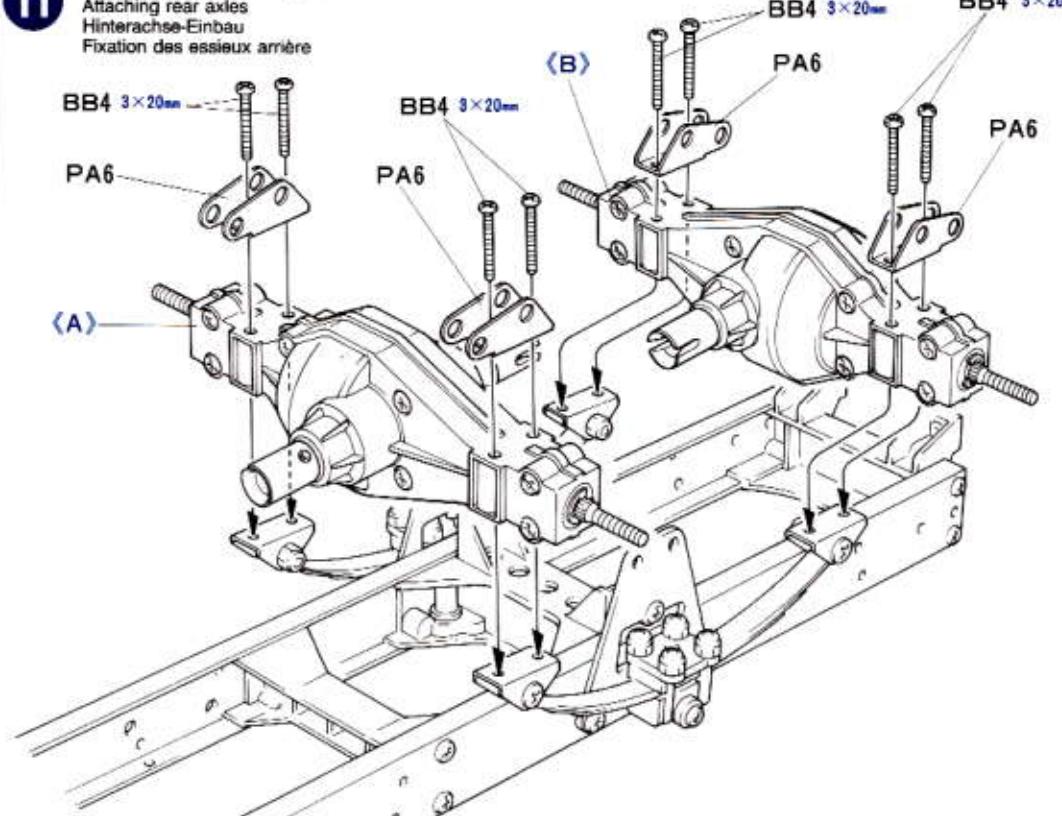
(グリルネット袋詰)  
(Mesh bag)  
(Gitter-Beutel)  
(Sachet de treillis)



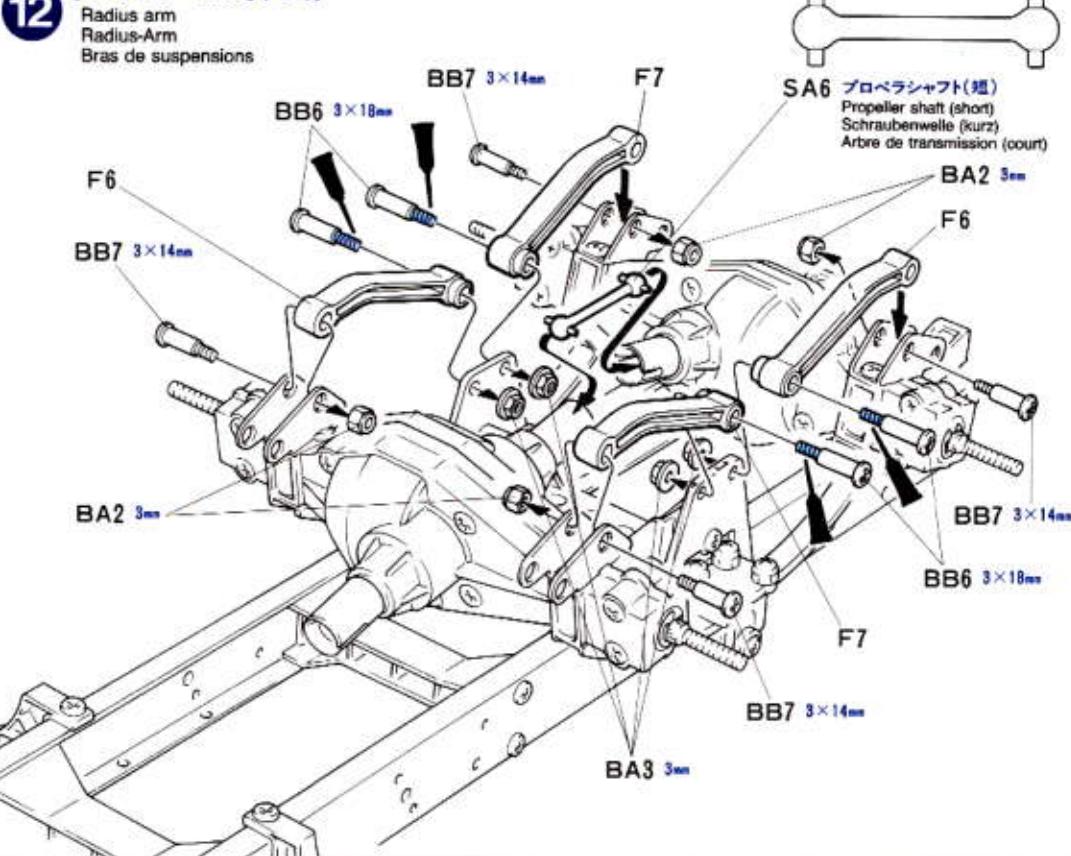
(プリスター・パック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



**11** 《リヤアクスルのとりつけ》  
Attaching rear axles  
Hinterachse-Einbau  
Fixation des essieux arrière

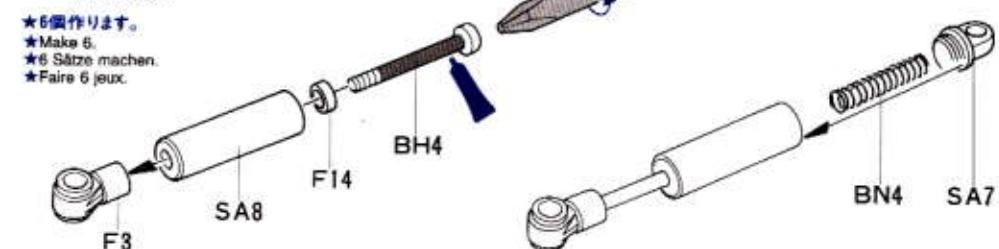


**12** 《ラジアスアームのとりつけ》  
Radius arm  
Radius-Arm  
Bras de suspensions



**13** 《ダンパー》  
Damper  
Dämpfer  
Amortisseur

★6個作ります。  
★Make 6.  
★6 Sätze machen.  
★Faire 6 jeux.



## 14 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA2 3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

BA5 3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰(B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BB7 3×14mm 斜付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

BH3 3×4 ダンバーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur

## 15 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA4 3×38mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkszeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT1 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette

BT2 4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette

## 16 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA3 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

BA5 3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰(B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BB6 3×18mm 斜付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

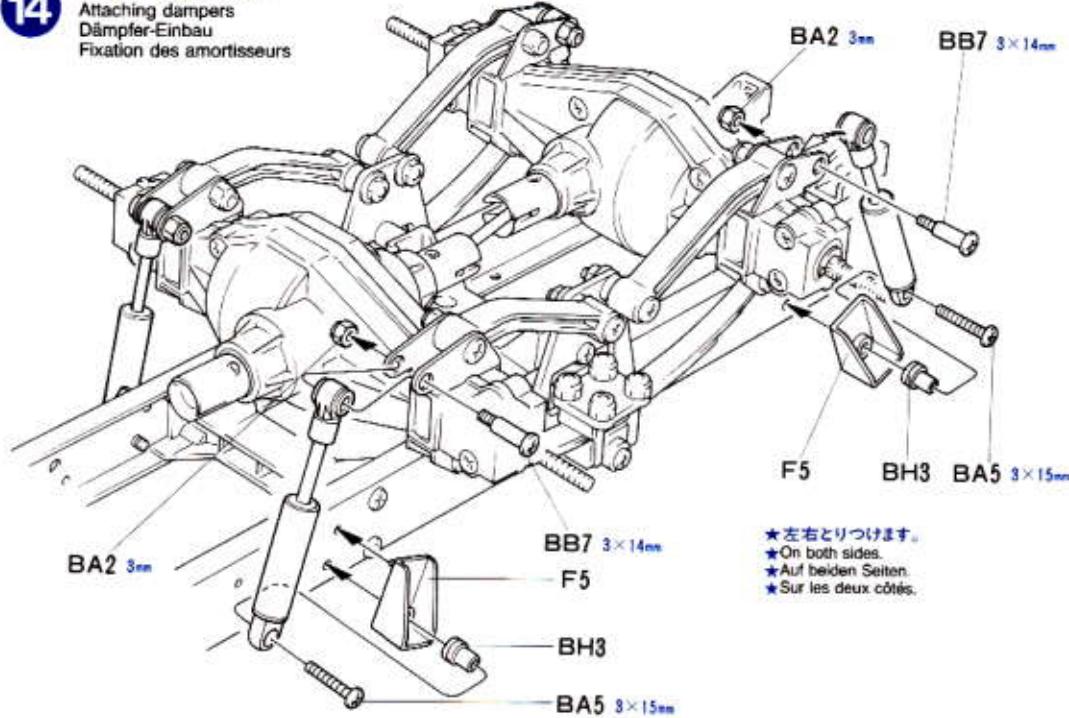
BH3 3×2 ダンバーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur

## TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships.  
Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

## 14 《ダンバーのとりつけ》

Attaching dampers  
Dämpfer-Einbau  
Fixation des amortisseurs



★左右とりつけます。

★On both sides.

★Auf beiden Seiten.

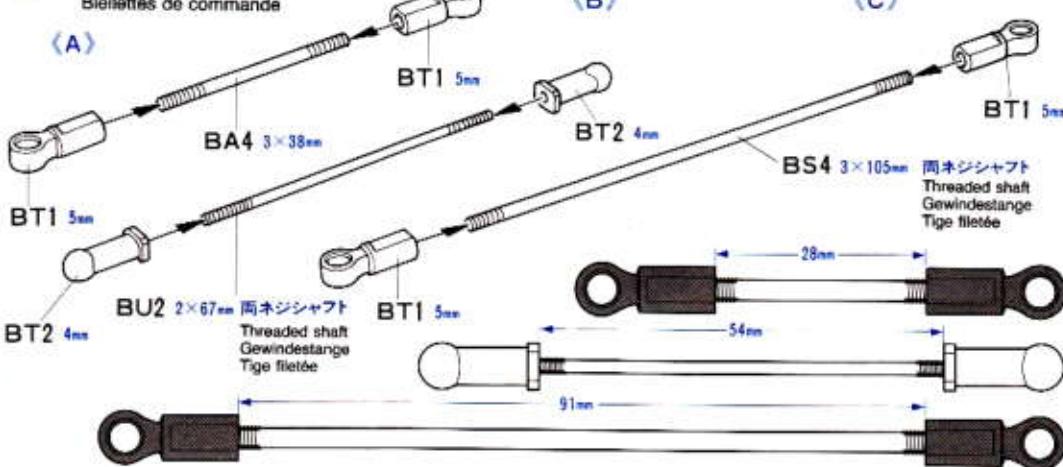
★Sur les deux côtés.

## 15 《ロッド》

Rods

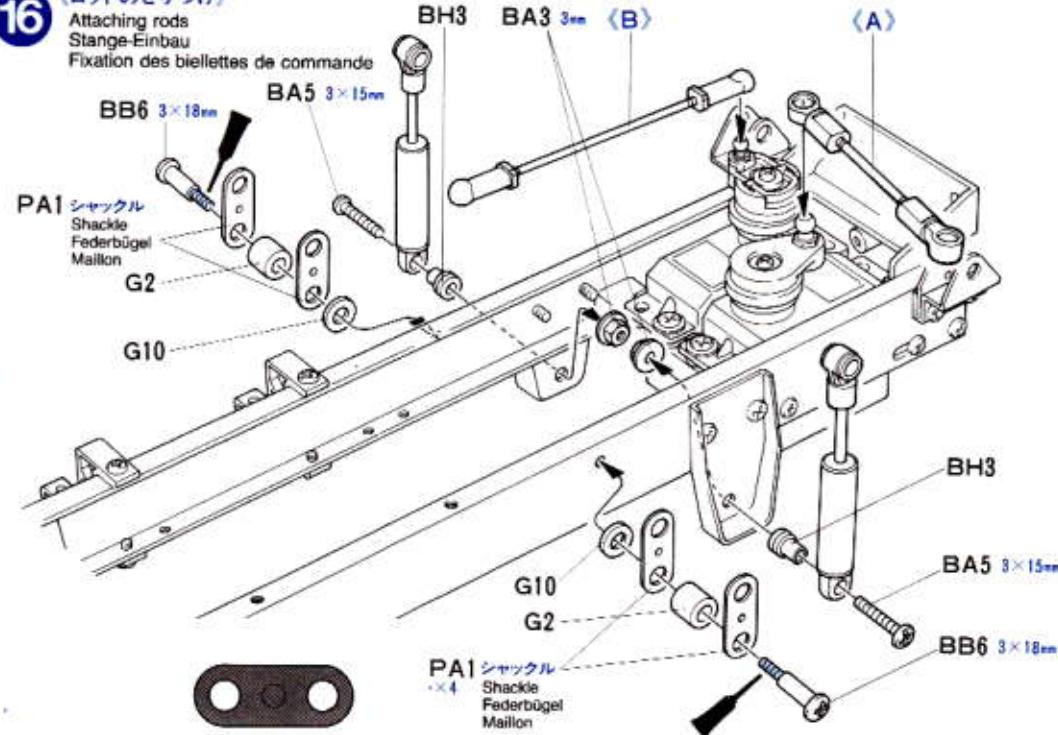
Stange

Biellelettes de commande



## 16 《ロッドのとりつけ》

Attaching rods  
Stange-Einbau  
Fixation des biellelettes de commande



PA1 シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Mailon

BB6 3x18mm

**17** **《使用する小物金具》**  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰(A))

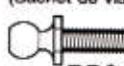
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



BA1  
×3  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



BD6  
×3  
3×9mmボールリンク  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rouleau

(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))



BF2  
×2  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(Uボルト袋詰)

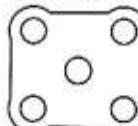
(U bolt bag)  
(U-Bolzen-Beutel)  
(Sachet de boulons en U)



BU1  
×4  
Uボルト  
U bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U

(プレス部品袋詰(C))

(Press parts bag (C))  
(Preßteile-beutel (C))  
(Sachet de pièces embouties (C))



PC1  
×2  
リーフスペーサー  
Spring seal  
Federstütz  
Assise de ressort

**18** **《使用する小物金具》**  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰(A))

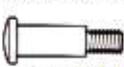
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



BA2  
×6  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylock

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

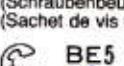


BB7  
×6  
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Pâtschraube  
Vis décalée

**19** **《使用する小物金具》**  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰(E))

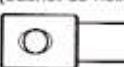
(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))



BE5  
×2  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)



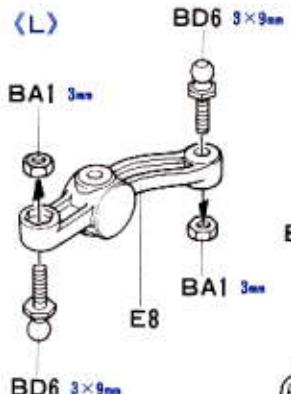
BJ4  
×2  
アップライトシャフト  
Upright shaft  
Achsschenkelwelle  
Axe de fusée



BJ7  
×2  
3×19mmリンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

**17** **《アップライト》**  
**Uprights**  
**Achsschenkel**  
**Fusées**

〈L〉



〈R〉



BA3  
3mm  
PC1  
SA9  
リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

PA3

BF2  
3×6mm

BU1

PA3  
フロントダンバーステーB  
Front damper stay B  
Vordere Dämpferstange B  
Support de suspension avant B



SA9  
リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames

**18** **《フロントアクスルのとりつけ》**

Attaching front axle  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant

BB7  
3×14mm

BA2  
3mm

BB7  
3×14mm

BA2  
3mm

BB7  
3×14mm

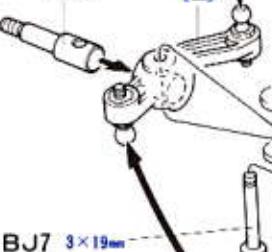
BB7  
3×14mm

**19** **《アップライトのとりつけ》**

Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées

BJ4

〈L〉



BE5  
2mm

BE5  
2mm

BJ7  
3×19mm

BJ4

**20** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(○))

(Screw bag (○))  
(Schraubenbeutel (○))  
(Sachet de vis (○))BC3 4mm Eリング  
×6 E-Ring  
Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)BJ1 ギヤースペーサー(短)  
Gear hub (short)  
Radnabe (kurz)  
Moyeu de pignon (court)

**21** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(○))

(Screw bag (○))  
(Schraubenbeutel (○))  
(Sachet de vis (○))BC3 4mm Eリング  
×6 E-Ring  
Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)BJ2 ギヤースペーサー(長)  
Gear hub (long)  
Radnabe (lang)  
Moyeu de pignon (long)

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)

(Sachet d'entretoises)

BH7 13×6mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

(オイルレスメタル袋詰)

(Metal bearing bag)

(Metall-Lager-Beutel)

(Sachet de paliers en metal)

BM1 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metalBM2 1280メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metal

**22** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(○))

(Screw bag (○))  
(Schraubenbeutel (○))  
(Sachet de vis (○))BE5 2mm Eリング  
×2 E-Ring  
Circlip

(グリルネット袋詰)

(Mesh bag)  
(Gitter-Beutel)

(Sachet de treillis)

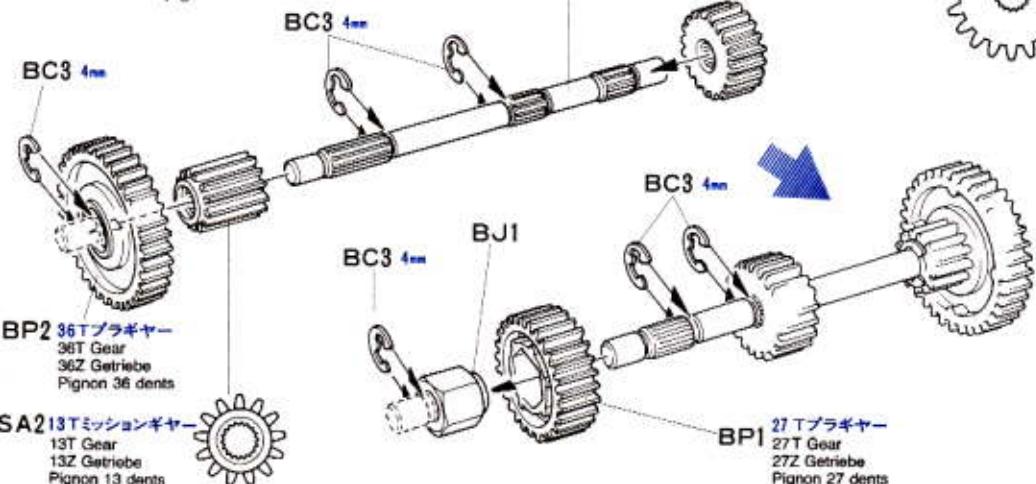
BN3 ×2 シフトスプリング

Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte

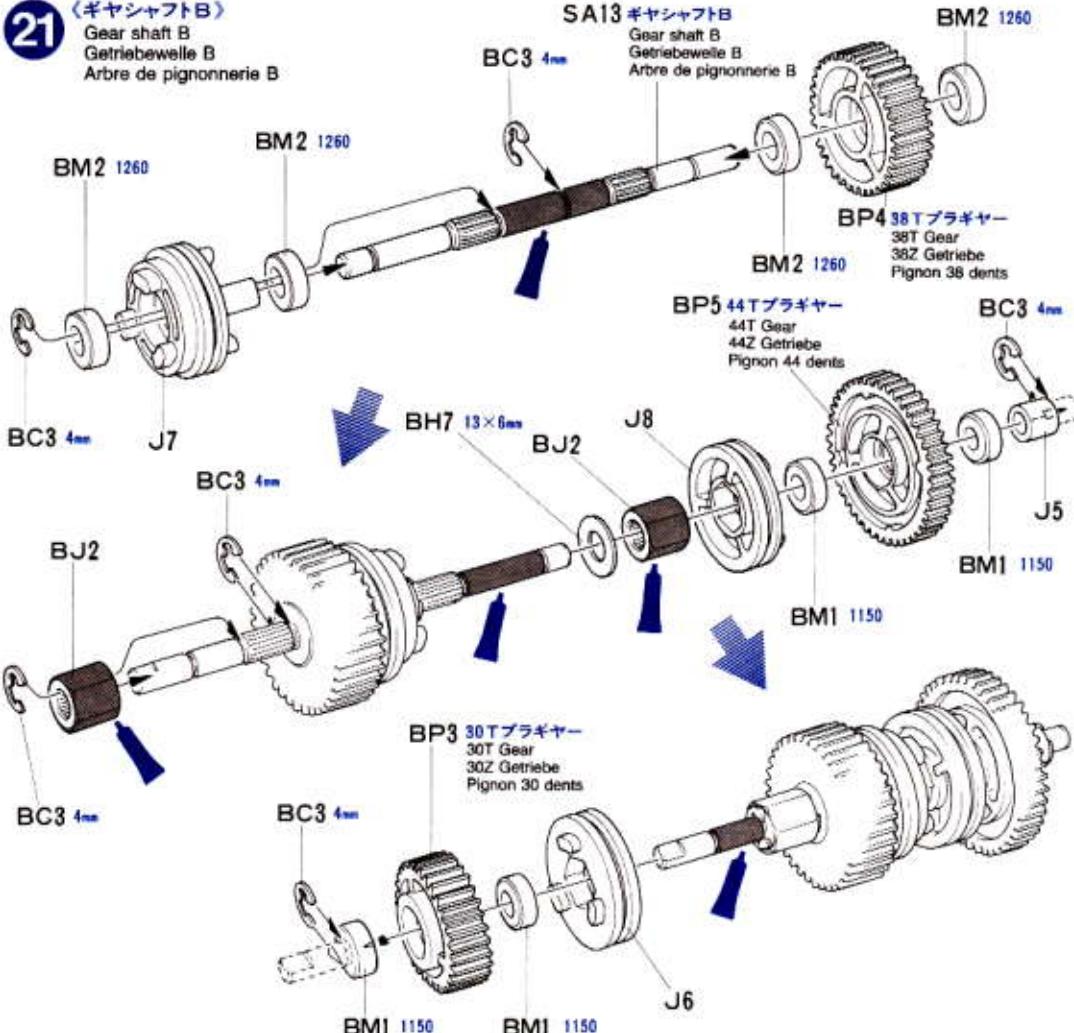
## TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

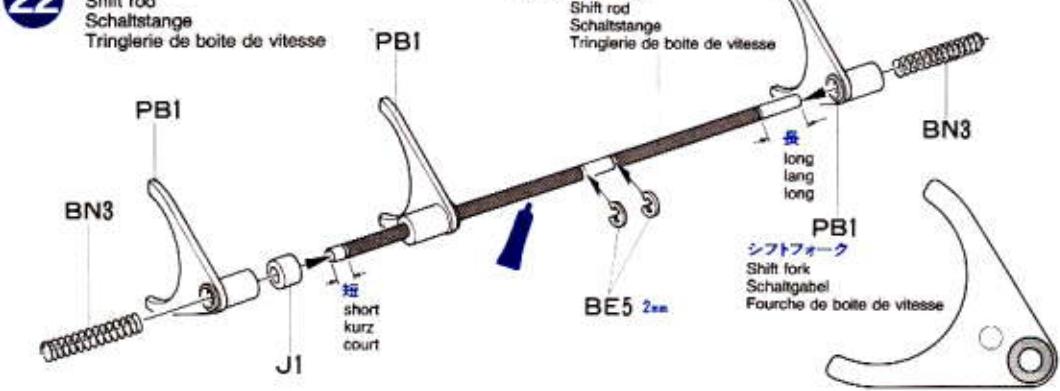
**20** 《ギヤシャフトA》  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A



**21** 《ギヤシャフトB》  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B



**22** 《シフトロッド》  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesses



**23** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット  
×2 Nut  
Mutter  
Ecrou

(ビス袋詰 E)

(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

BE2 2×6mm丸ビス  
×2 Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス  
×3 Screw  
Schraube  
Vis

**24** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)

(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

BF2 3×6mm丸ビス  
×5 Screw  
Schraube  
Vis

(オイルレスメタル袋詰)

(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)

BMI 1150 1150メタル  
×4 Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metal

**25** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)

(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

BE1 3mmイモネン  
×2 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BE3 3mmワッシャー<sup>×</sup>1 Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

BE5 2mmEリング  
×2 E-Ring  
Circlip

BE7 4mmシフトボール  
×1 Shift ball  
Kugelkopf  
Rotule de boîte

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス  
×2 Screw  
Schraube  
Vis

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

BH6 シフトボールステー<sup>×</sup>1 Shift ball stay  
Kugelkopfhalterung  
Support de rotule de boîte

(ブリスター・パック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA1 10Tビニオンギヤー<sup>×</sup>1  
10T Pinion gear  
10Z Motorritzel  
Pignon moteur 10 dents

**23** 《ギヤボックス》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

ギヤボックスプレート A  
Gearbox plate A  
Getriebedeckel A  
Plaque de carter A

BF2 3×6mm

BE2 2×6mm

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー

Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque

J2 BC1 2mm

**24** 《ギヤシャフトのとりつけ》  
Gear shafts  
Getriebewelle  
Arbres de pignonnerie

ギヤシャフト A

Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A

BMI 1150

J3

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。

★Apply grease to gears.

★Getriebe ein fetten.

★Graisser les pignons.

ギヤシャフト B

Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B

BM1 1150

J3

シフトロッド Shift rod  
Schaltstange  
Tringle de boîte de vitesse

BF2 3×6mm

ギヤボックスプレート B

Gearbox plate B  
Getriebedeckel B  
Plaque de carter B

BF2 3×6mm

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。

★Apply grease to gears.

★Getriebe ein fetten.

★Graisser les pignons.

BS2 プレートステー

Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque

**25** 《モーターのとりつけ》  
Motor  
Moteur

BT4 モーターブレード

Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

モーター Motor  
Moteur

BJ5

ジョイントカップ

Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan

BE1 3mm

BF2 3×6mm

BE3 3mm

★モーターの切りかき部にあわせます。

★Firmly tighten on shaft flat.

★Auf der flachen Seite des Schaf-  
tes festziehen.

★Bloquer sur le meplat de l'arbre.

SA1 10T

BH6

BE5 2mm

BE7 4mm

**26** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))BA1  
-×5  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA6-×5

**27** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))  
(Schraubenbeutel (F))  
(Sachet de vis (F))BF2  
-×4  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**28** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))BC1  
-×6  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

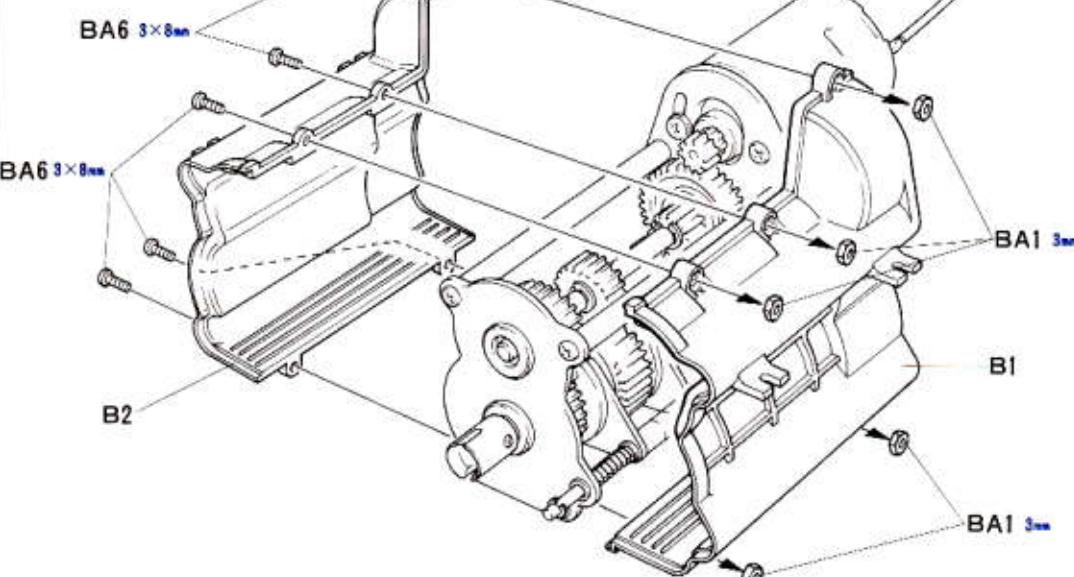
(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))BE2  
-×6  
2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

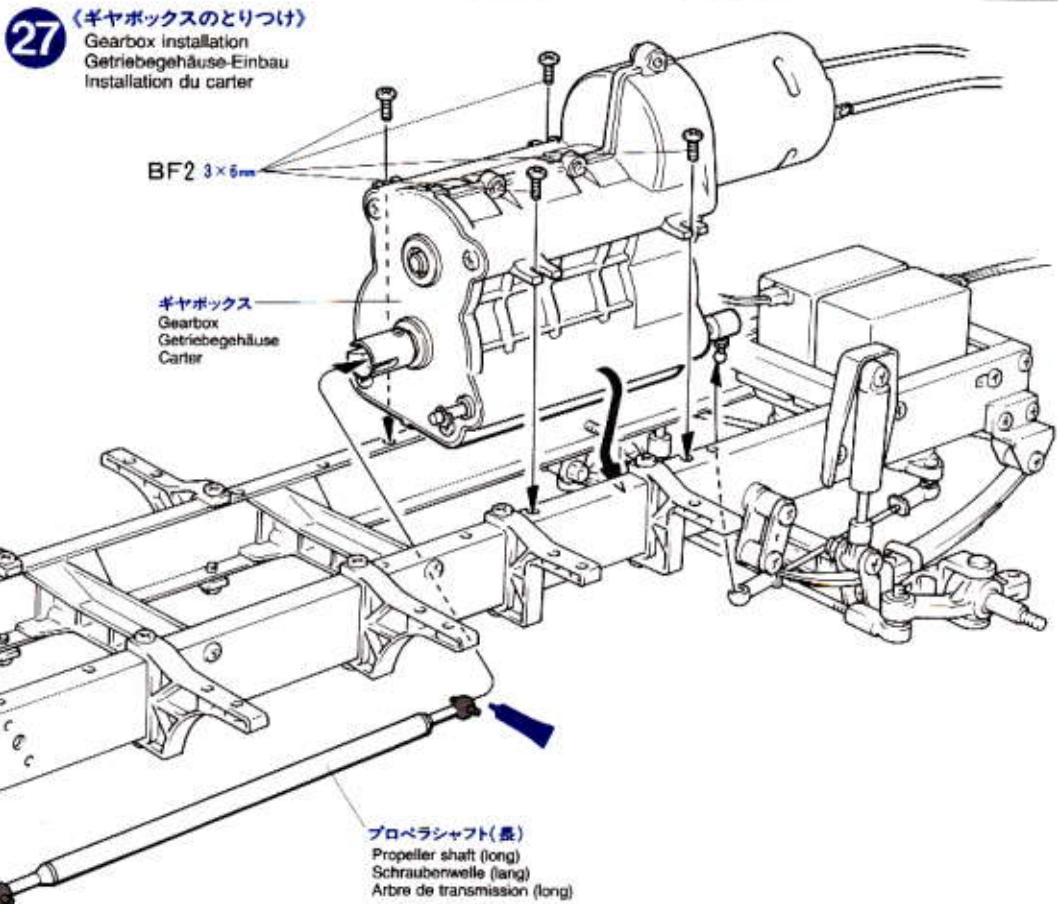
(プレス部品袋詰(B))

(Press parts bag (B))  
(Preßteile-Beutel (B))  
(Sachet de pièces embouties (B))○ ○ ○  
PB4-×2 ラバーブレード  
Mud flap holder  
Schmutzfängerhalterung  
Fixation de bavette

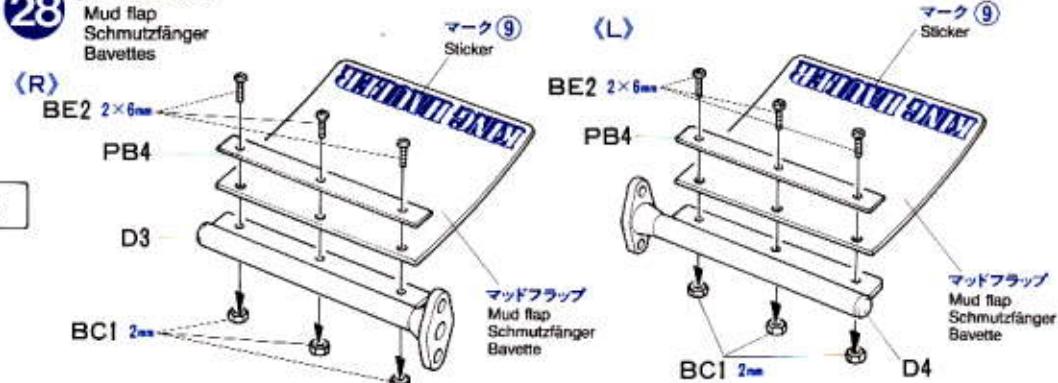
**26** 〈ギャボックス〉  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



**27** 〈ギャボックスのとりつけ〉  
Gearbox installation  
Getriebegehäuse-Einbau  
Installation du carter



**28** 〈マッドフラップ〉  
Mud flap  
Schmutzfänger  
Bavette



## 29 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰Ⓐ)

(Screw bag Ⓛ)  
(Schraubenbeutel Ⓛ)  
(Sachet de vis Ⓛ)

BA3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

BA6 3×8mm九ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰Ⓑ)

(Screw bag Ⓑ)  
(Schraubenbeutel Ⓑ)  
(Sachet de vis Ⓑ)

BC1 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

BC5 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰Ⓓ)

(Screw bag Ⓞ)  
(Schraubenbeutel Ⓞ)  
(Sachet de vis Ⓞ)

BD5 3×8mm九ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰Ⓔ)

(Screw bag Ⓟ)  
(Schraubenbeutel Ⓟ)  
(Sachet de vis Ⓟ)

BE5 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

BE6 4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rouleau

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

BH5 ジョイントナット  
Coupler nut  
Spannmutter  
Ecrou d'attelage

## 30 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰Ⓐ)

(Screw bag Ⓛ)  
(Schraubenbeutel Ⓛ)  
(Sachet de vis Ⓛ)

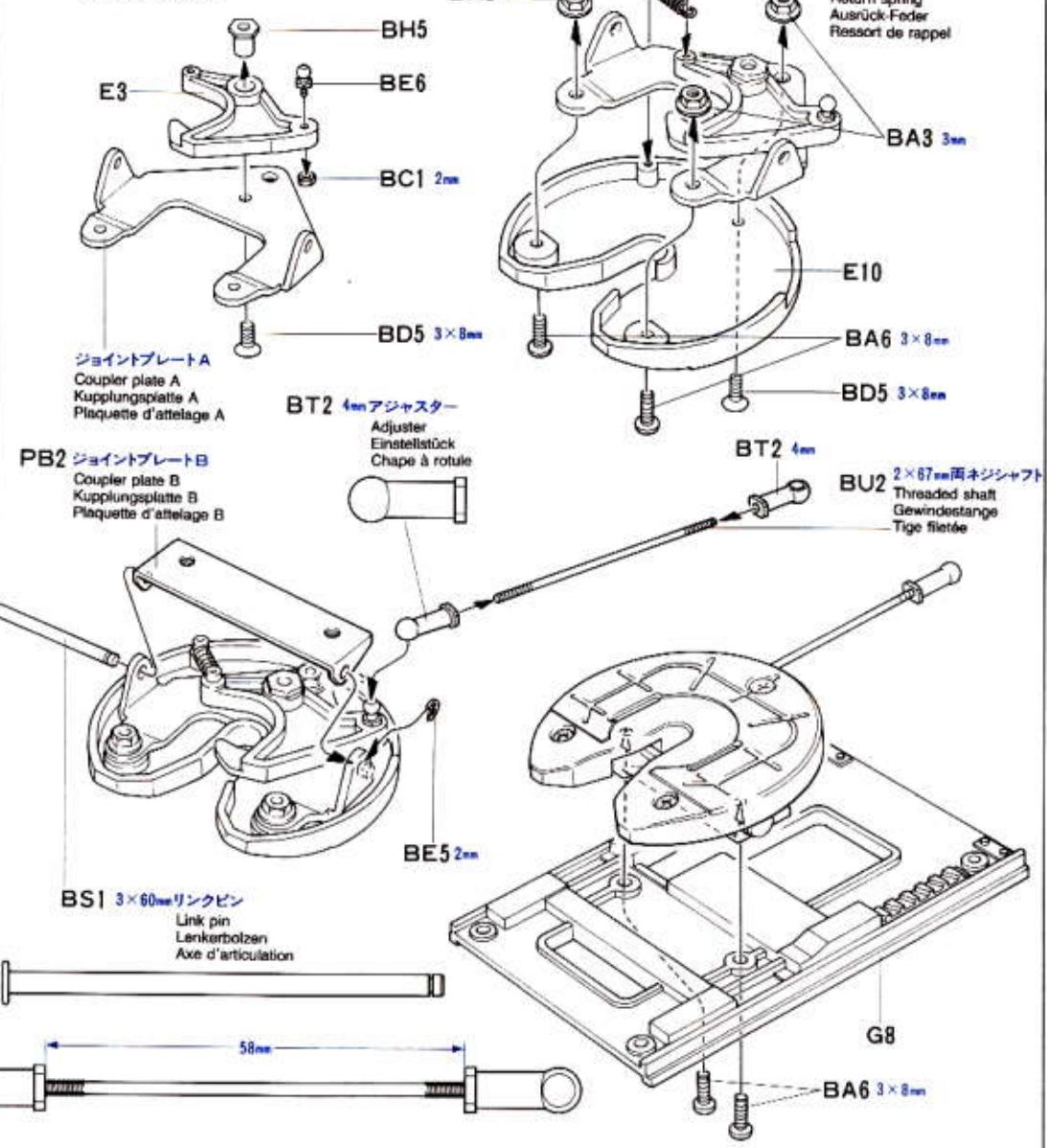
BA3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

BA6 3×6mm九ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BF2 3×6mm九ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

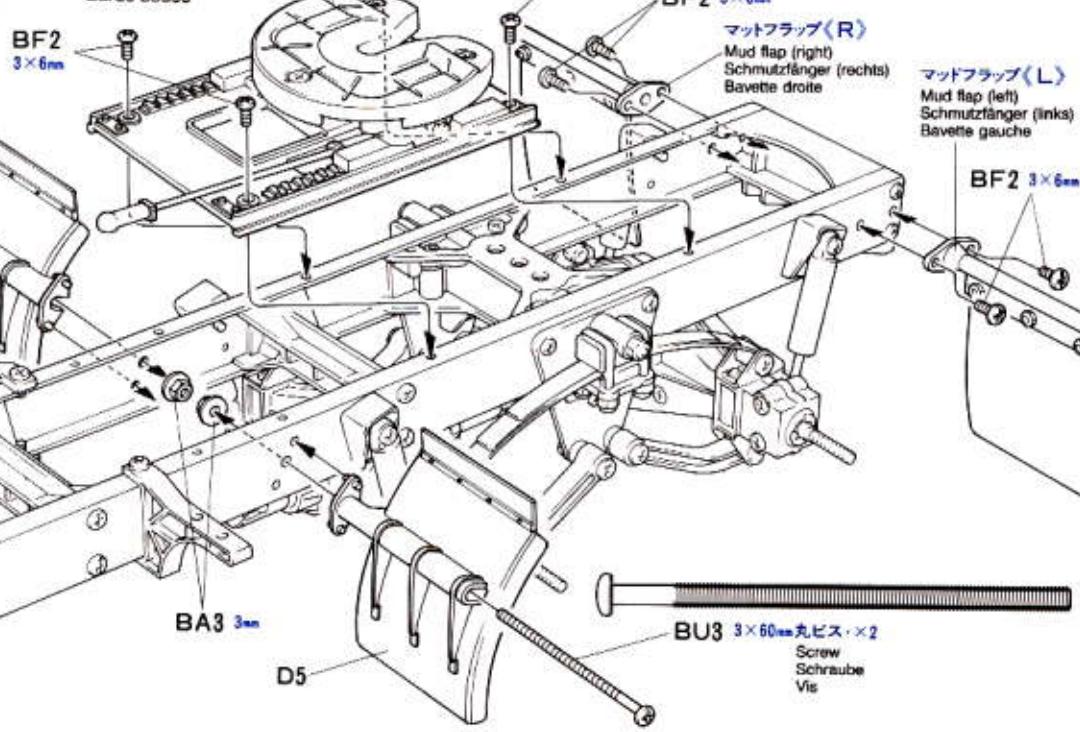
## 29 〈トレーラージョイント〉

Coupler  
Sattelkupplung  
Sellette d'attelage



## 30 〈フェンダーのとりつけ〉

Fenders  
Kotflügel  
Garde-boues



## 31 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(プレス部品袋詰(④))

(Press parts bag ④)

(Prechteile-Beutel ④)

(Sachet de pièces embouties ④)



PB3 × 2  
ステップステー  
Step stay  
Trittbretthalterung  
Support de marche-pied

(ビス袋詰(Ⓐ))

(Screw bag Ⓐ)

(Schraubenbeutel Ⓐ)

(Sachet de vis Ⓐ)

BA3 × 4  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

BA6 × 4  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰(Ⓑ))

(Screw bag Ⓑ)

(Schraubenbeutel Ⓑ)

(Sachet de vis Ⓑ)

BF1 × 16  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

## 32 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(Ⓐ))

(Screw bag Ⓐ)

(Schraubenbeutel Ⓐ)

(Sachet de vis Ⓐ)

BB2 × 4  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰(Ⓑ))

(Screw bag Ⓑ)

(Schraubenbeutel Ⓑ)

(Sachet de vis Ⓑ)

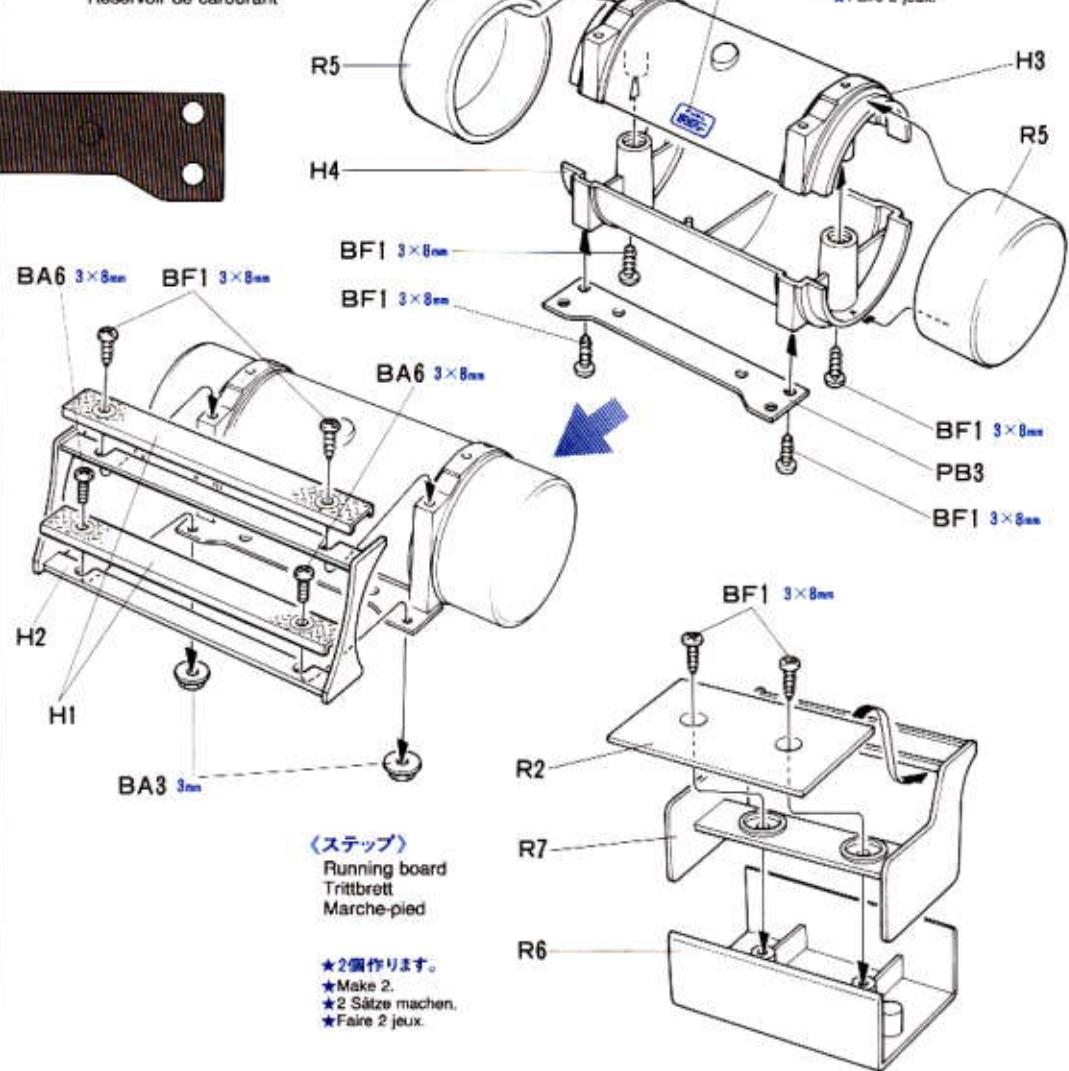
BF1 × 12  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BF2 × 4  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

## 31 〈 フューエルタンク 〉

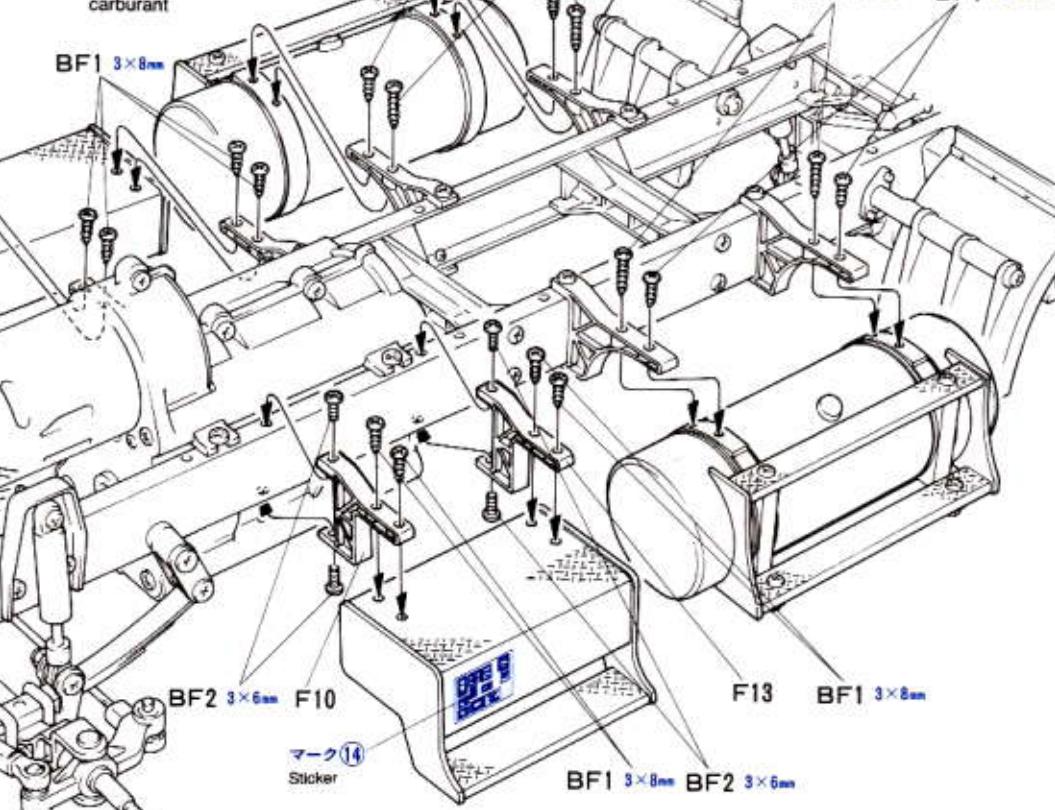
Fuel tank  
Benzintank  
Réservoir de carburant

マーク⑬  
Sticker  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



## 32 〈 タンクのとりつけ 〉

Attaching tanks  
Benzintank-Einbau  
Fixation des réservoirs de carburant



**33** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

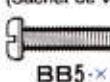
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 C)

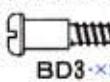
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Pauschraube  
Vis décalée



六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal

BD7×2

(ビス袋詰 E)

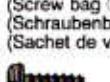
(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)



3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)



3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BF1×10

**34** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



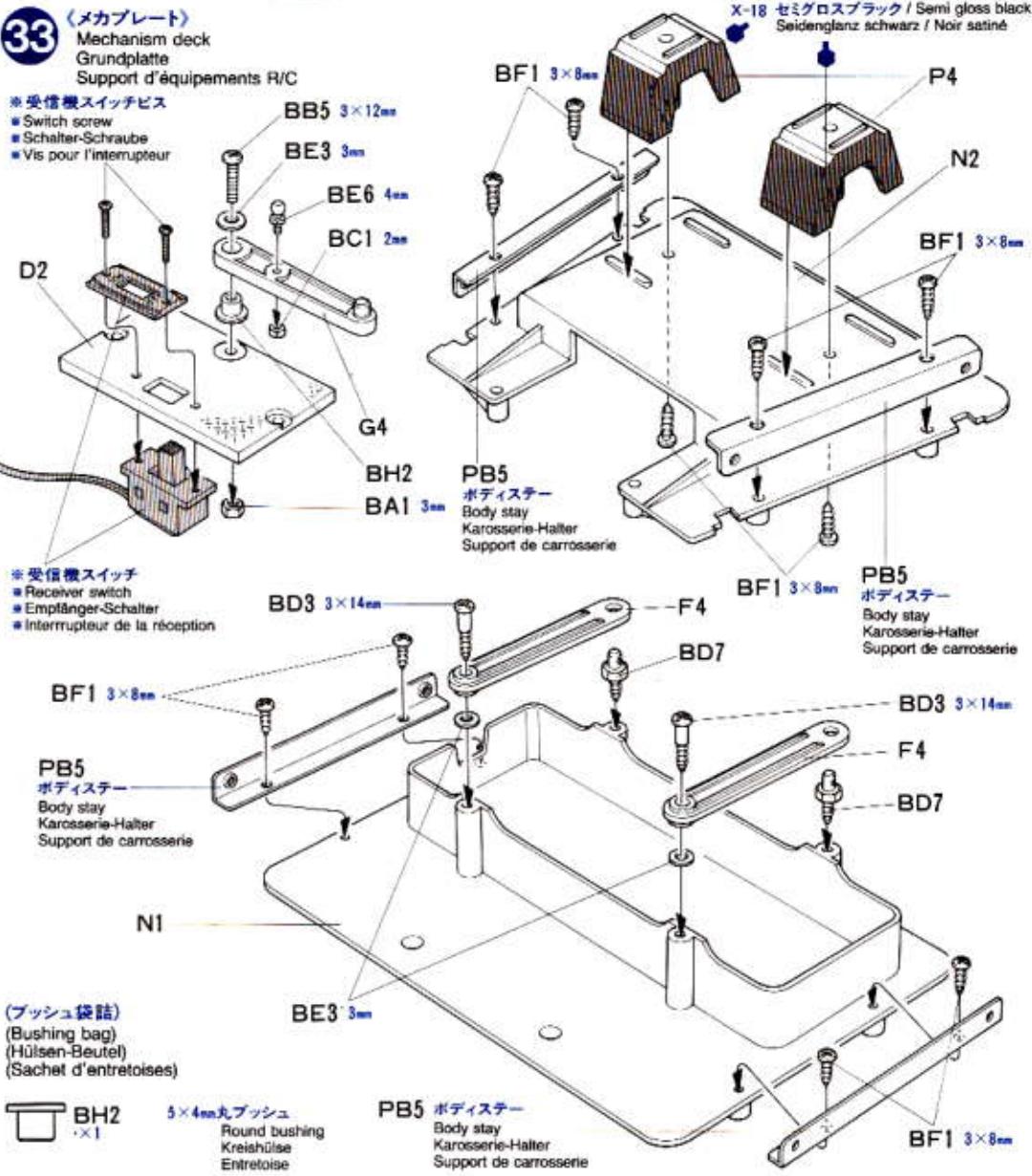
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 F)

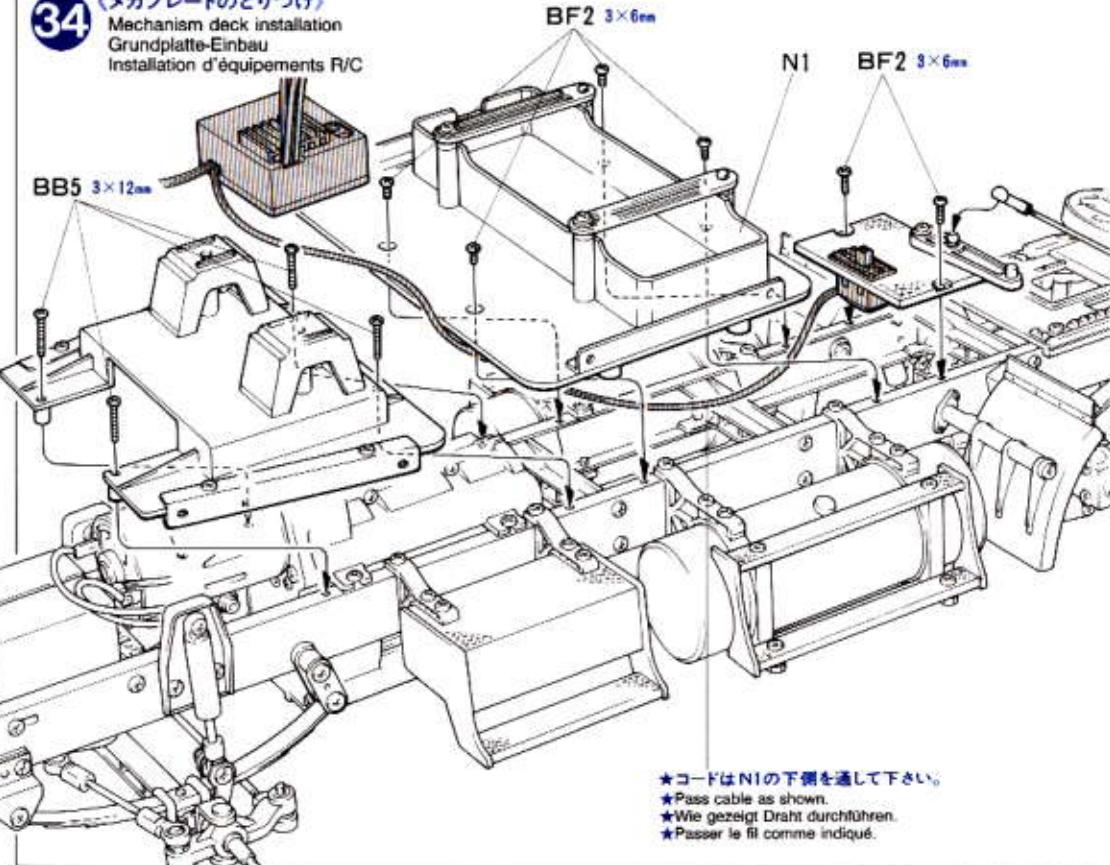
(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)



3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**34** 《メカブレートのとりつけ》  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation d'équipements R/C



## 35 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(グリルネット袋詰)

(Mesh bag)  
(Gitter-Beutel)  
(Sachet de treillis)

3mm板ラグ  
Terminal  
Anschlußklemme  
Cossé

## 36 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

## 〈モーターコードのつなぎ方〉

MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
FILS DU MOTEUR

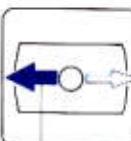
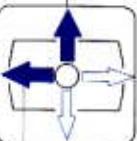
モーター側	アンプ側
Motor Moteur	Speed control Fahrtregler Variateur de vitesse
黄コード Yellow	プラスコード(+) (+) cable
Gelb Jaune	(+) Kabel (+) fil
緑コード Green	マイナスコード(-) (-) cable
Grün Vert	(-) Kabel (-) fil

## 37

## 〈送信機のスティック位置〉

OPERATING TRANSMITTER  
FUNKTION DES SENDERS  
OPERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用

Throttle  
Drosseln  
Régime moteur

シフト用  
Shift  
Schalten  
Changement de rapport

ステアリング用  
Steering  
Lenken  
Direction

**TAMIYA**  
**Ca**  
**CEMENT**

タミヤ樹脂接着剤(低白化タイプ)  
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまでばく強力に接着します。低白化タイヤでくらさいな仕上りが可能。早さない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

## 35 〈受信機・アンプのとりつけ〉

Receiver installation  
Anschluß des Empfängers  
Installation du récepteur

\* FETアンプ

\* Electronic speed control  
\* Elektronischer Fahrtregler  
\* Variateur de vitesse électronique

\* 受信機

\* Receiver  
\* Empfänger  
\* Récepteur

両面テープ

Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

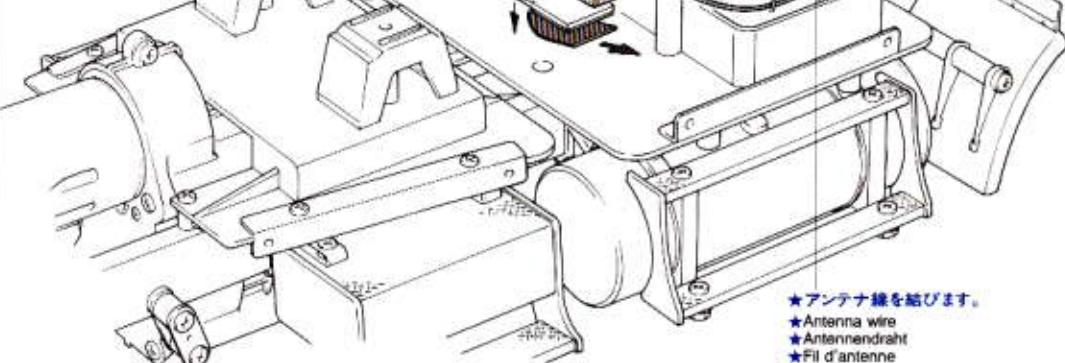
BN2

\* 7.2Vレーシングパック

\* Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery

\* Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack

\* Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"



★アンテナ線を結びます。  
★Antenna wire  
★Antennendraht  
★Fil d'antenne

## 36 〈コードの接続〉

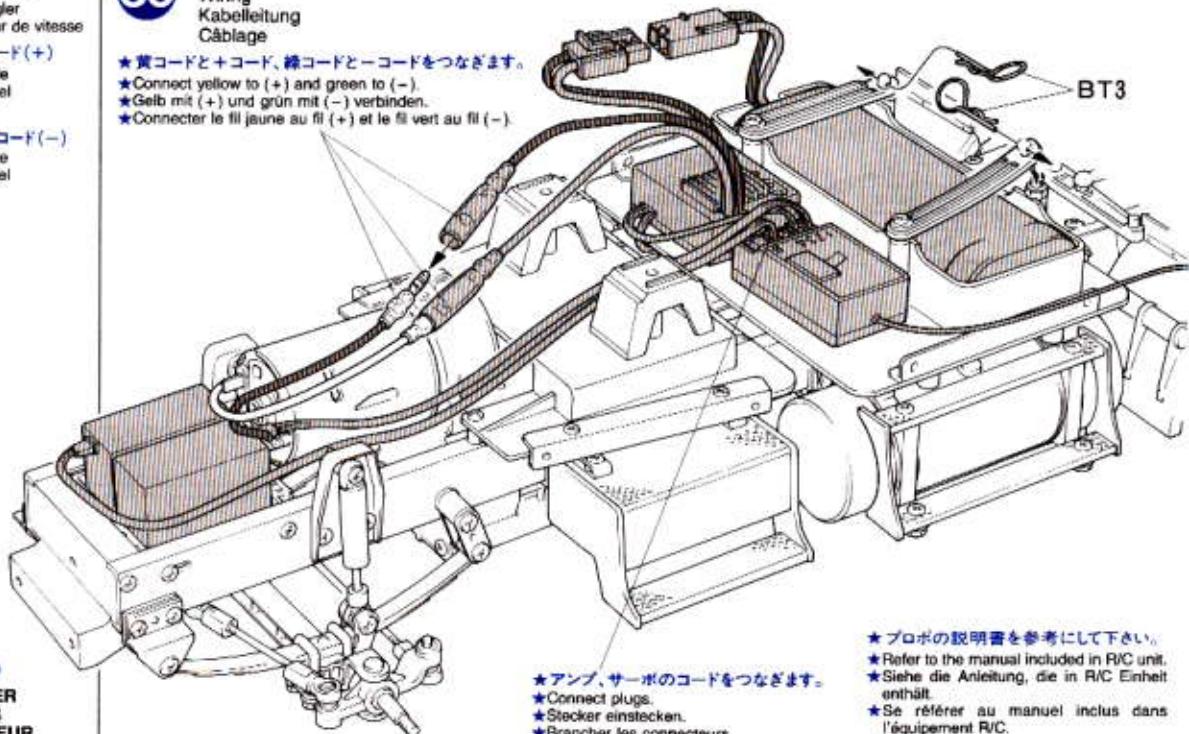
Wiring  
Kabelleitung  
Câblage

★ 黄コードと+コード、緑コードと-コードをつなぎます。

★ Connect yellow to (+) and green to (-).

★ Gelb mit (+) und grün mit (-) verbinden.

★ Connecter le fil jaune au fil (+) et le fil vert au fil (-).



★アンプ、サーボのコードをつなぎます。  
★Connect plugs.  
★Stecker einstecken.  
★Brancher les connecteurs.

★プロポの説明書を参考にして下さい。  
★Refer to the manual included in R/C unit.  
★Siehe die Anleitung, die in R/C Einheit enthält.  
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

## 37 〈ステアリングの調節〉

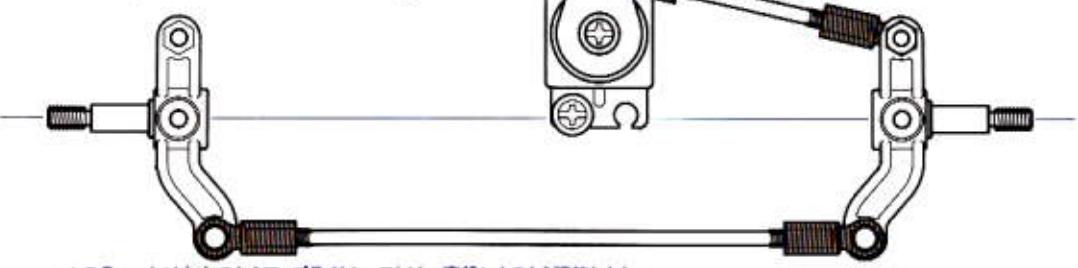
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

★ サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。

★ Make sure the servo is at neutral.

★ Servo soll in Neutralstellung sein.

★ S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.



★少しの中立のズレはtrimレバーで調節できます。  
★Use trim lever for final adjustments.  
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.  
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★ スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。

★ Adjust so that uprights are parallel to each other.

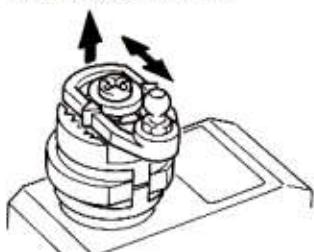
★ So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.

★ Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

### 38 《シフトの調節》

SHIFT ADJUSTMENT  
LENK-EINSTELLUNG  
AJUSTEMENT DU PALONNIER

- ★サーボホーンは長さの調節が出来ます。  
サーボストロークによって長さを決めて下さい。
- ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
- ★Servohorn längs gemäß des Servo-Aus-  
schlags einstellen.
- ★Régler la longueur du palonnier en  
fonction de la course du servo.



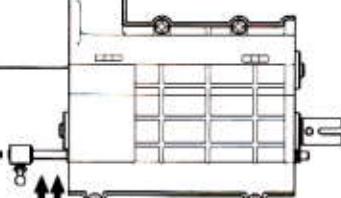
#### 《2チャンネルで走行させる時》

When using 2 chan. radio  
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funk-  
fernsteuerung  
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

- ★F9で固定します。  
★Attach F9.  
★F9 einbauen.  
★Attacher F9.

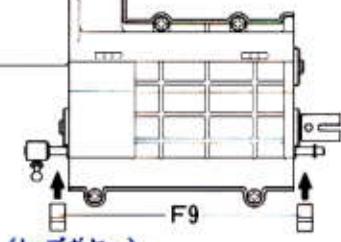
#### 《ローギヤー》

Low gear / Niedrigster Gang /  
Première (lente)



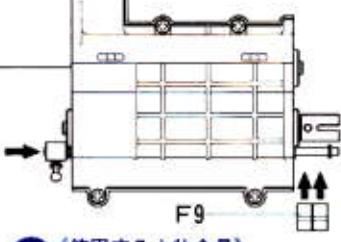
#### 《セカンドギヤー》

Second gear / Zweiter Gang /  
Seconde (intermédiaire)



#### 《トップギヤー》

Top gear / Höchster Gang /  
Troisième (rapide)



### 39 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISÉES

#### (ビス袋詰)

(Screw bag) (C)  
(Schraubenbeutel) (C)  
(Sachet de vis) (C)

BC1 2mmナット  
×12 Nut  
Mutter  
Ecrou

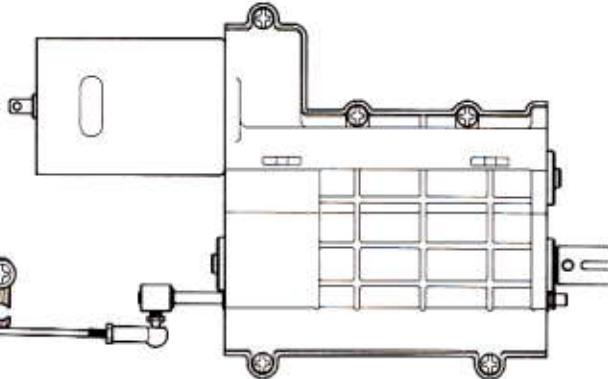
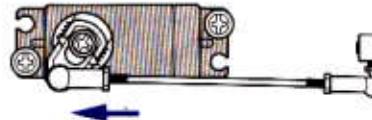
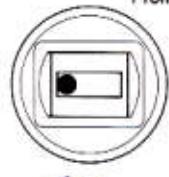
BC5 2×5mmキャップスクリュー  
×12 Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

### 38 《シフト》

Shift  
Schalten  
Changement de vitesse

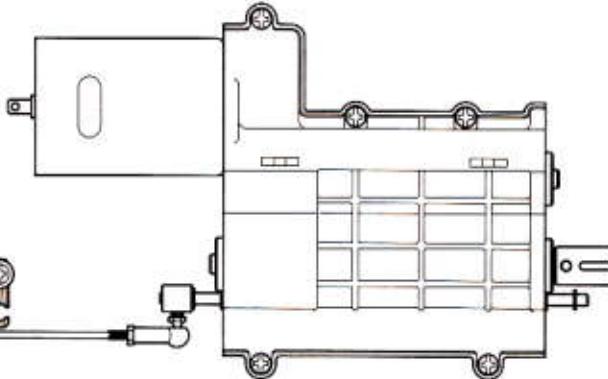
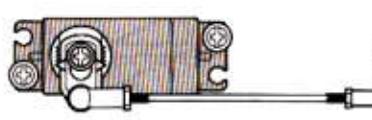
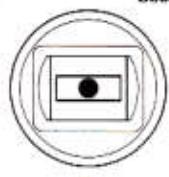
#### 《ローギヤー》

Low gear  
Niedrigster Gang  
Première (lente)



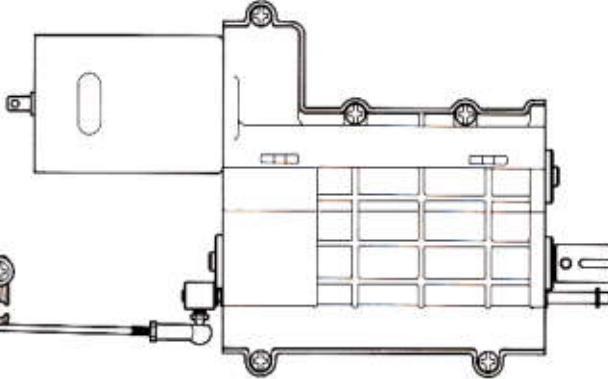
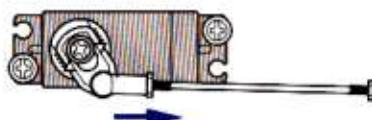
#### 《セカンドギヤー》

Second gear  
Zweiter Gang  
Seconde (intermédiaire)



#### 《トップギヤー》

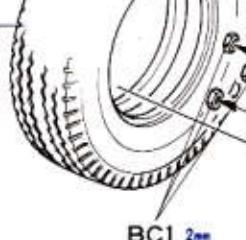
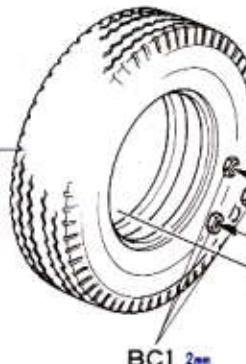
Top gear  
Höchster Gang  
Troisième (rapide)



### 39 《タイヤ》

Wheel  
Rad  
Roue

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

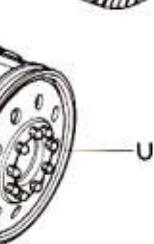


#### 《リヤ》

Rear  
Hinten  
Arrière

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Sätze machen.  
★Fair 4 jeux.

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu



#### 《フロント》

Front  
Vorne  
Avant

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

BC5 2×5mm  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Fair 2 jeux.

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

U1

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Fair 2 jeux.

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

U1

**40** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(エ))  
(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))  
 BE2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**41** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))  
 BA3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

(ビス袋詰(B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))  
 BB1 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

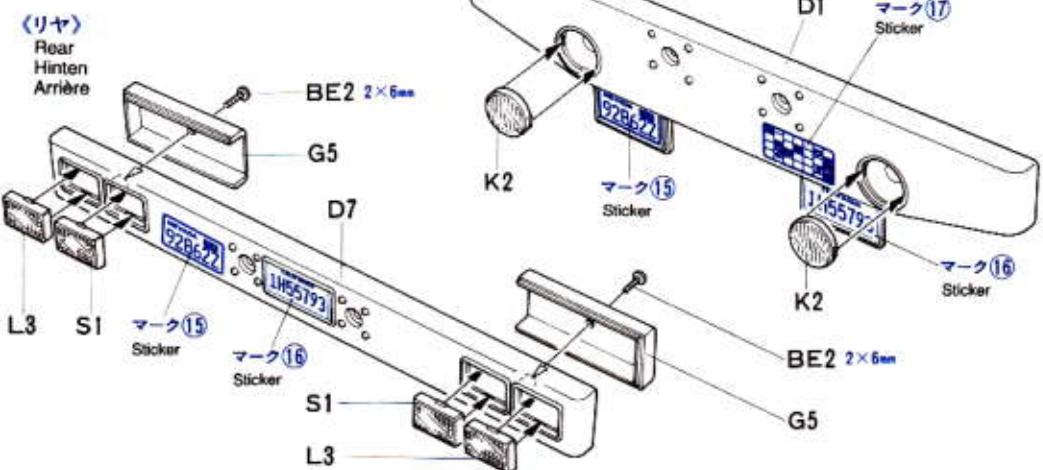
(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)

BM1 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en metal

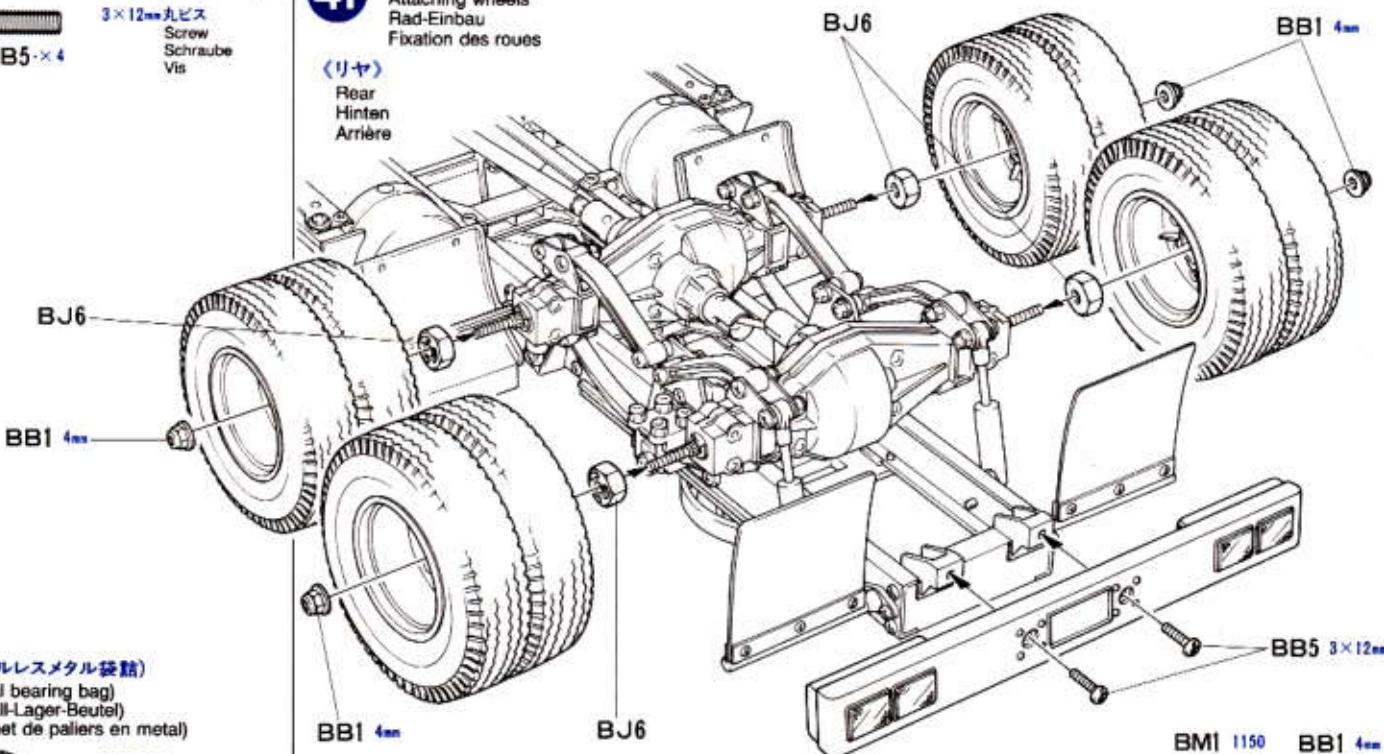
(ジョイントカップ袋詰)  
(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)

BJ6×4  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

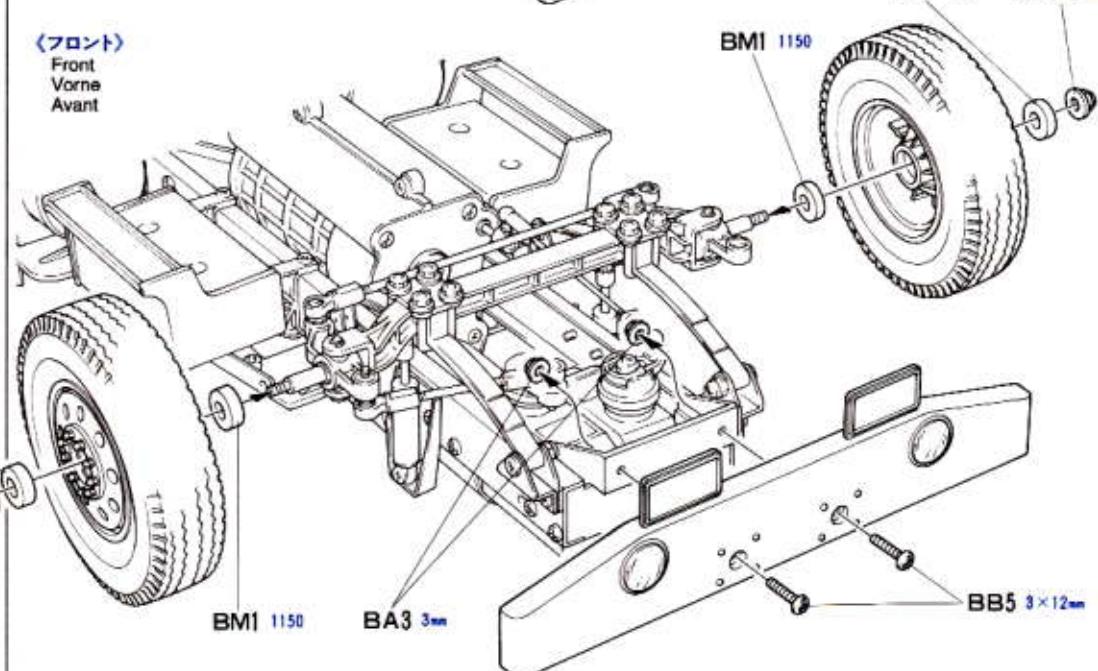
**40** (バンパー)  
Bumper  
Stoßfänger  
Para-chocs



**41** (タイヤのとりつけ)  
Attaching wheels  
Rad-Einbau  
Fixation des roues



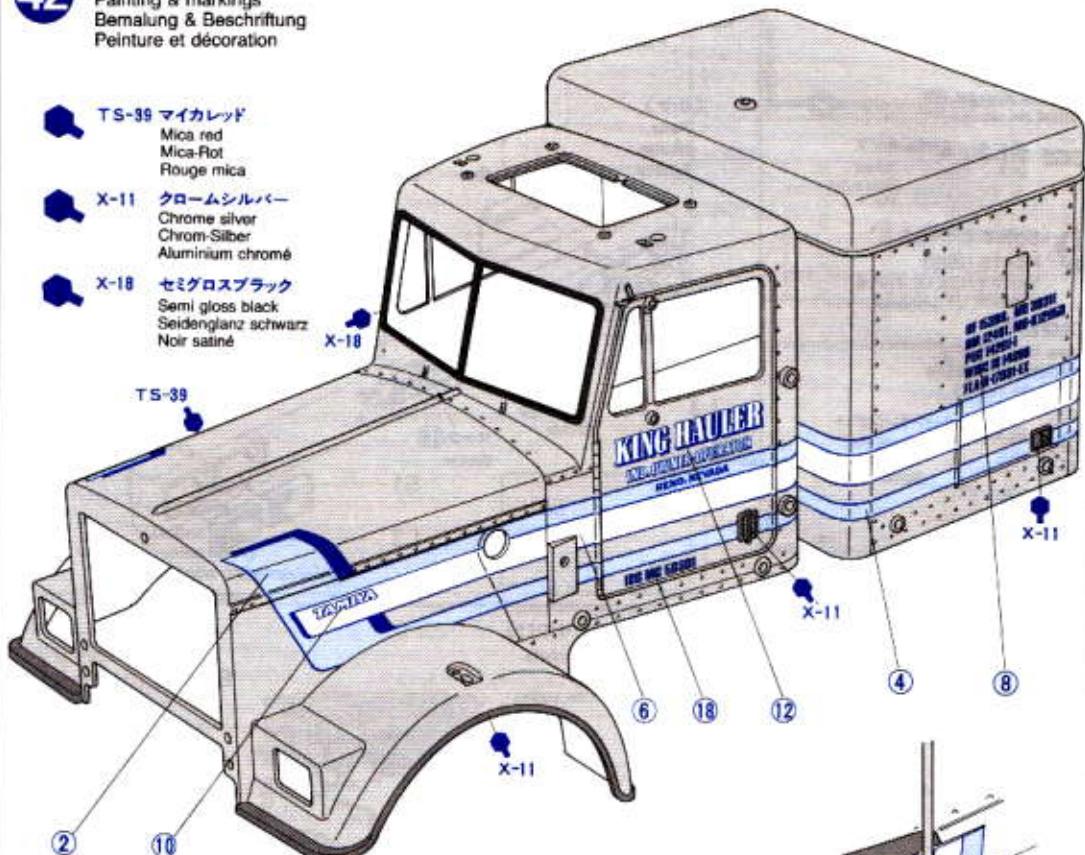
〈フロント〉  
Front  
Vorne  
Avant



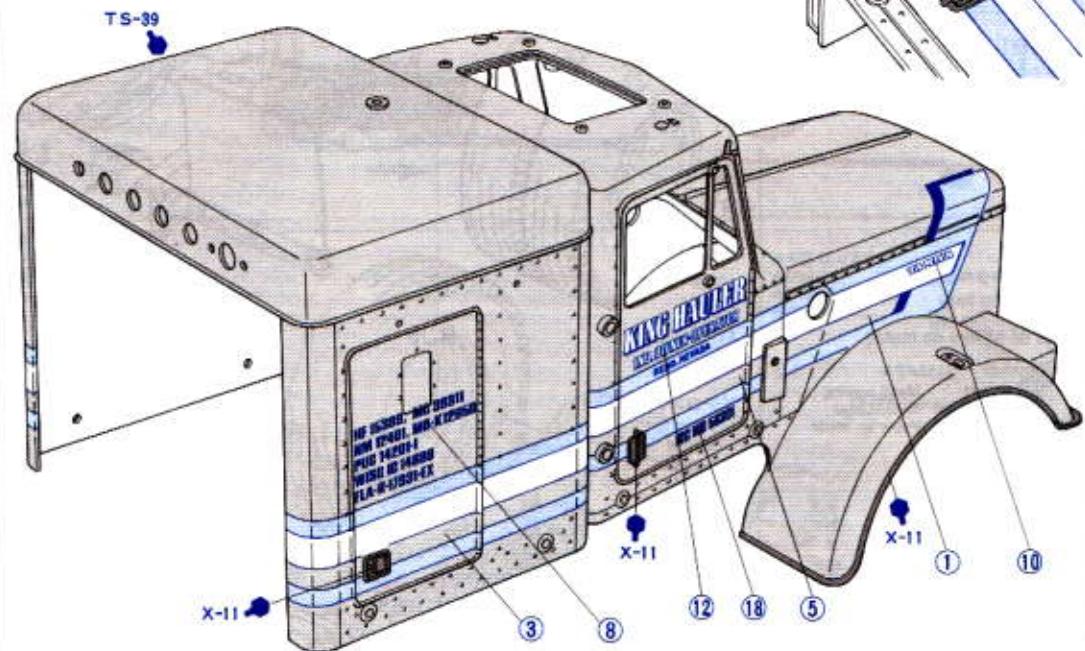
**タミヤRCカイトブック**

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイド  
ブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を  
詳しく解説、ご希望の方は模型店にあたずね下さい。

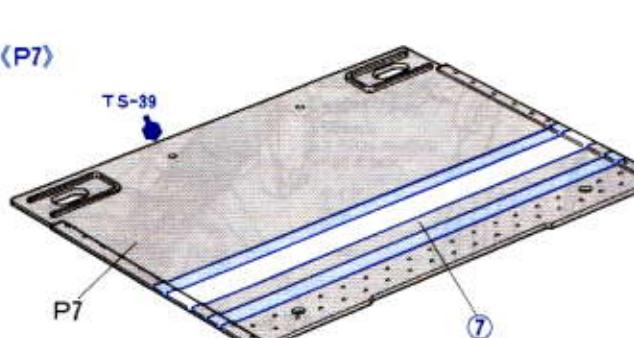
- TS-39 マイカレッド  
Mica red  
Mica-Rot  
Rouge mica
- X-11 クロームシルバー  
Chrome silver  
Chrom-Silber  
Aluminium chromé
- X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz schwarz  
Noir satiné



★切り取ったランナー(枝)で押し込みます。  
★Use sprue as shown.  
★Spritzling wie gezeigt verwenden.  
★Utiliser un morceau de grappe comme indiqué.



〔P7〕



〔P3〕



## 43 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))

(Schraubenbeutel (C))

(Sachet de vis (C))

(BC1 2mmナット)

×14

Nut

Mutter

Ecrou

(BC4 2×4mm丸ビス)

×8

Screw

Schraube

Vis

(グリルネット袋詰)

(Mesh bag)

(Gitter-Beutel)

(Sachet de treillis)

(BN1 ミラーホルダー)

×4

Mirror holder

Spiegelhalterung

Fixation de rétroviseur

## 44 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))

(Schraubenbeutel (C))

(Sachet de vis (C))

(BC1 2mmナット)

×8

Nut

Mutter

Ecrou

(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))

(Schraubenbeutel (F))

(Sachet de vis (F))

(BF1 3×8mmタッピングビス)

×2

Tapping screw

Schraube

Vis taraudeuse

## 45 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))

(Schraubenbeutel (C))

(Sachet de vis (C))

(BC2 2mmワッシャー)

×4

Washer

Bellagasseibe

Rondelle

(BC4 2×4mm丸ビス)

×4

Screw

Schraube

Vis

## 《メッキバーツの接着》

Plated parts

Beschichtete Teile

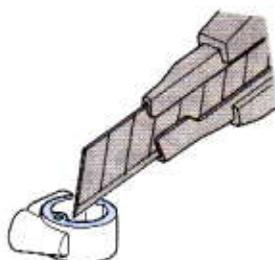
Revêtement chromé

★塗装面のメッキをはがして取付けます。

★Remove plating from areas to be cemented.

★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



## 43 《グリップ・ミラー》

Handle & mirror  
Griff & Rückspiegel  
Poignées et rétroviseurs

## 《グリップ》

Handle  
Griff  
Poignées

## ★5個作ります。

★Make 5.  
★5 Sätze machen.  
★Fair 5 jeux.

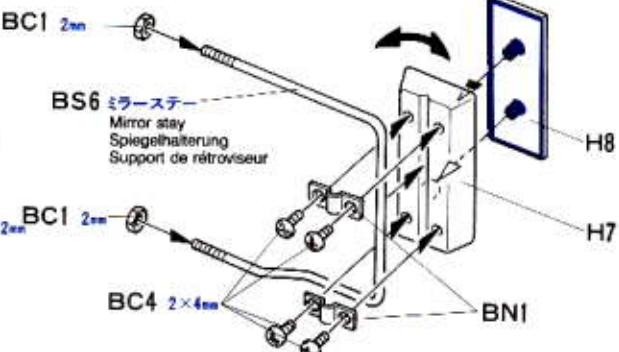
## 《ミラー》

Mirror  
Rückspiegel  
Rétroviseur

## ★2個作ります。

★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Fair 2 jeux.

★図中青く塗られた部分は接着面です。  
★Portions indicated in blue require cement.  
★Blau gekennzeichnete Teile erfordern Klebstoff.  
★Les parties imprimées en bleu doivent être collées.



## 44 《ウインドウのとりつけ》

Windows  
Scheibe  
Vitres

ミラー  
Mirror  
Rückspiegel  
Rétroviseur

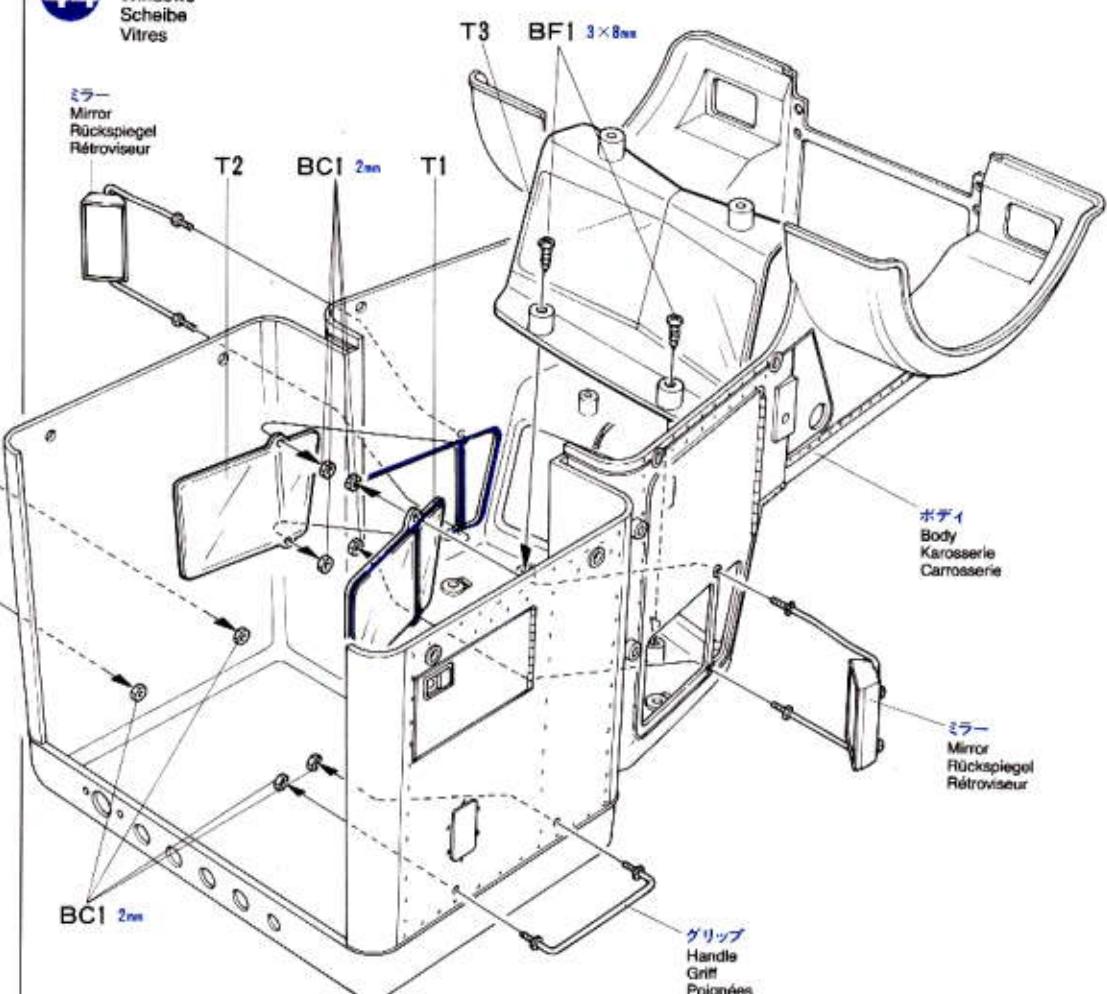
T2 BC1 2mm

T3 BF1 3×8mm

T1

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

ミラー  
Mirror  
Rückspiegel  
Rétroviseur

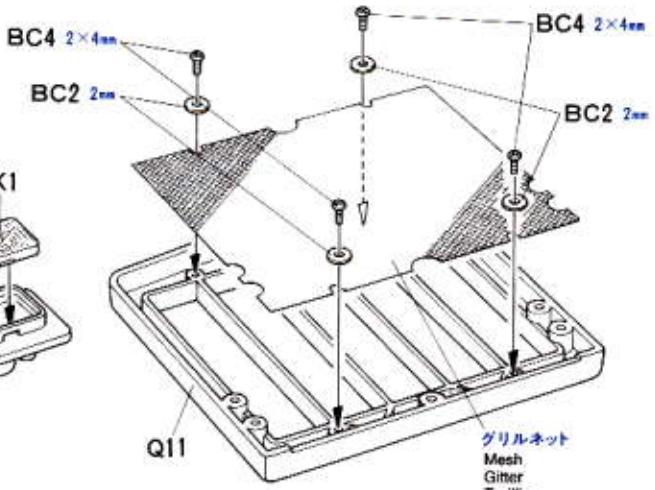


## 45 《フロントグリル》

Front grille  
Kühlergrill  
Calandre

《ヘッドライトR》  
Right headlight  
Scheinwerfer rechts  
Phare droit

《ヘッドライトL》  
Left headlight  
Scheinwerfer links  
Phare gauche



**46** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰④)  
(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)

BD4 ·x2 3×18mmボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

(ビス袋詰⑤)  
(Screw bag ⑤)  
(Schraubenbeutel ⑤)  
(Sachet de vis ⑤)

BE2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰⑥)  
(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

BF1 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taradeuse

**47** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑦)  
(Screw bag ⑦)  
(Schraubenbeutel ⑦)  
(Sachet de vis ⑦)

BA3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

(ビス袋詰⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

BB4 ·x4 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰⑨)  
(Screw bag ⑨)  
(Schraubenbeutel ⑨)  
(Sachet de vis ⑨)

BD2 ·x4 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taradeuse

(ビス袋詰⑩)  
(Screw bag ⑩)  
(Schraubenbeutel ⑩)  
(Sachet de vis ⑩)

BF1 ·x1 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taradeuse

**48** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑪)  
(Screw bag ⑪)  
(Schraubenbeutel ⑪)  
(Sachet de vis ⑪)

BC1 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

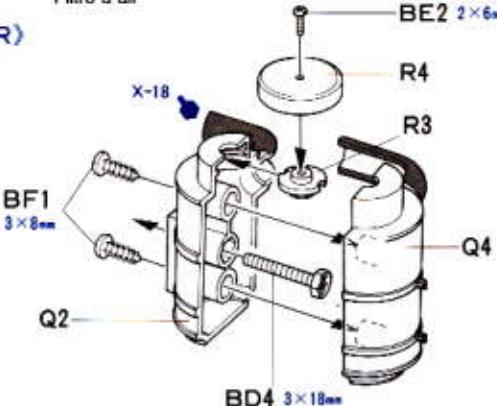
BC2 2mmワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle

(ビス袋詰⑫)  
(Screw bag ⑫)  
(Schraubenbeutel ⑫)  
(Sachet de vis ⑫)

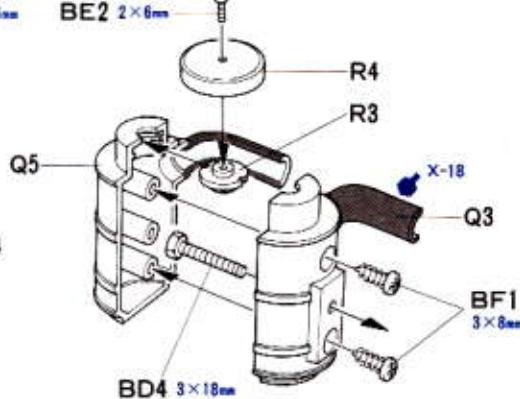
BE2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**46** 《エアクリーナー》  
Air cleaner  
Luftfilter  
Filtre à air

(R)

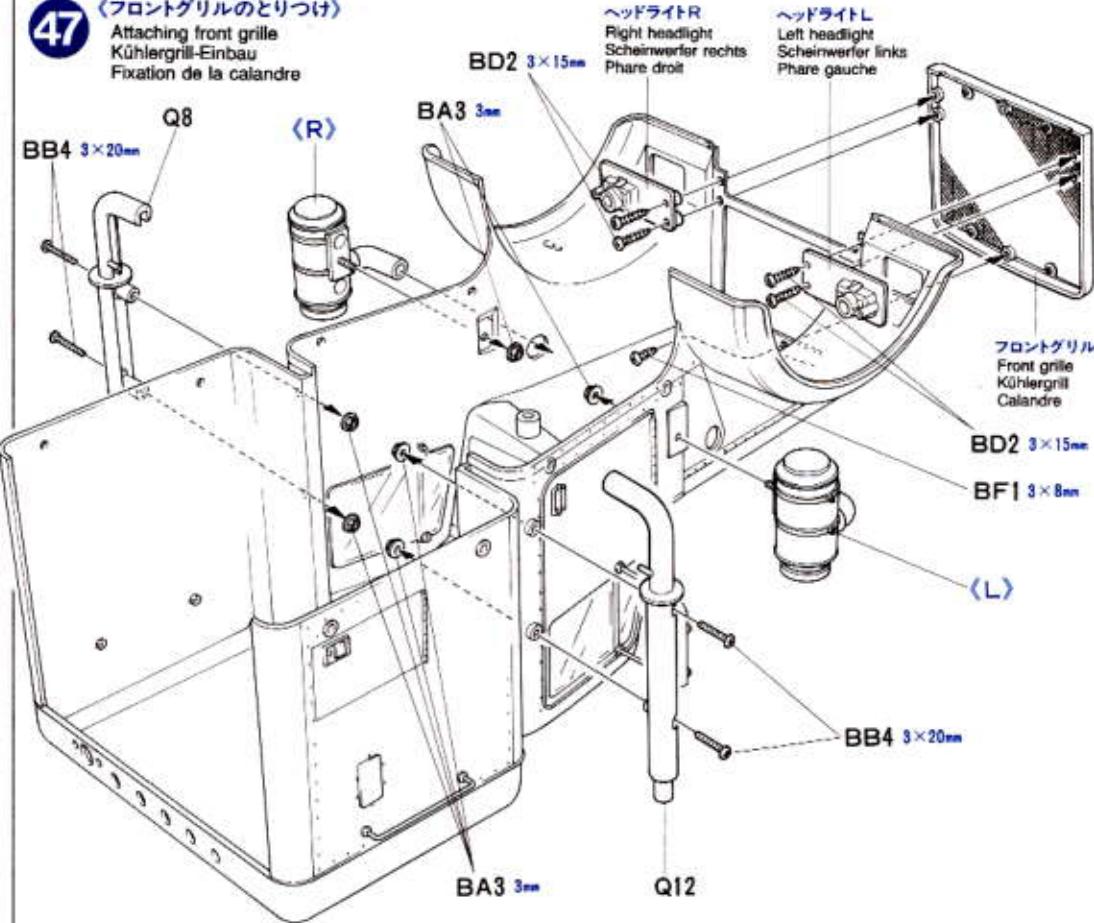


(L)



X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz schwarz  
Noir satiné

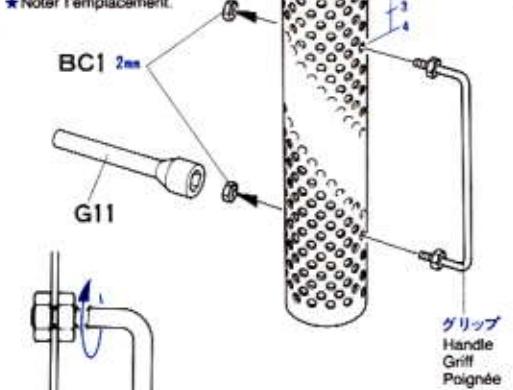
**47** 《フロントグリルのとりつけ》  
Attaching front grille  
Kühlergrill-Einbau  
Fixation de la calandre



**48** 《マフラークリーバー》  
Exhaust cover  
Auspuff-Abdeckung  
Protections d'échappement

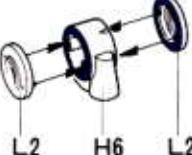
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

★六位置に注意してください。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter l'emplacement.



《ウインカーランプ》 ★2個作ります。  
Blinker  
Clignotant

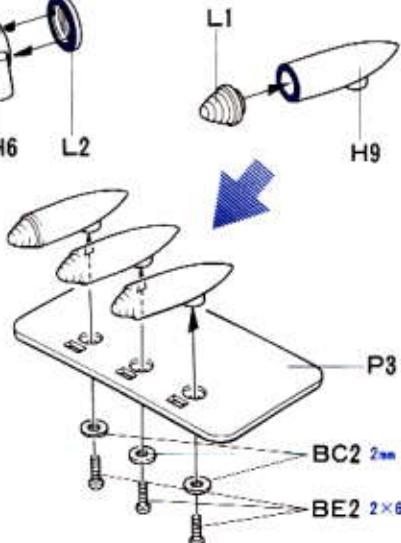
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



《ルーフランプ》 ★5個作ります。

Roof lamp  
Dachlampe  
Phare du pavillon

★Make 5.  
★5 Sätze machen.  
★Faire 5 jeux.



## 49 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC2 2mmワッシャー<sup>×4</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

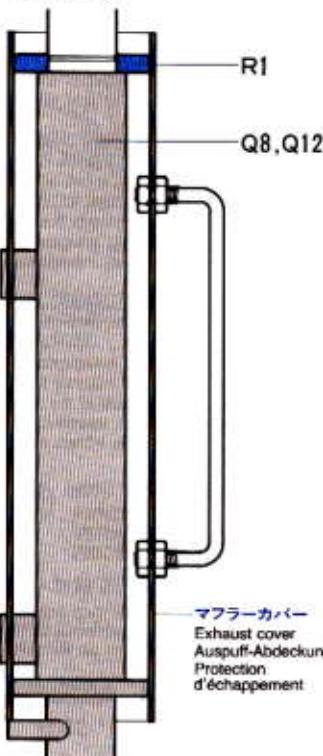
## (ビス袋詰 E)

(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

BE2 2×6mmビス<sup>×4</sup>  
Screw  
Schraube  
Vis

## 〈マフラーの取り付け〉

Exhaust  
Auspuffrohr  
Echappement



## 50 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB3 3×10mmタッピングビス<sup>×2</sup>  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**HOD-UP OPTIONS**

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)  
OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)  
OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



BM1 1150 1150ラバーシールベアリング  
1150 Ball bearing



BM2 1260 1260ラバーシールベアリング  
1260 Ball bearing

## 49 〈マフラーの取り付け〉

Exhaust installation  
Einbau des Auspuffrohrs  
Mise en place des échappements

BU5 マフラーパイプ  
Exhaust pipe  
Auspuffrohr  
Tuyau d'échappement

R1  
ルーフランプ  
Roof lamp  
Dachlampe  
Phare du pavillon

ウインカーランプ  
Blinker  
Clignotant

KING HAULER

BU5 マフラーパイプ  
Exhaust pipe  
Auspuffrohr  
Tuyau d'échappement

Exhaust pipe  
Auspuffrohr  
Tuyau d'échappement

R1

マフラーのカバー  
Exhaust cover  
Auspuff-Abdeckung  
Protection d'échappement

BC2 2mm

BE2 2×6mm

ウインカーランプ  
Blinker  
Clignotant

BC2 2mm

BE2 2×6mm

## 50 〈ダッシュボード〉

Dashboard  
Armaturenbrett  
Tableau de bord

X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seldenglanz schwarz  
Noir satiné

XF-60 ダークイエロー  
Dark yellow  
Dunkelgelb  
Jaune foncé

マーク⑩ Sticker  
マーク⑯ Sticker  
マーク㉑ Sticker

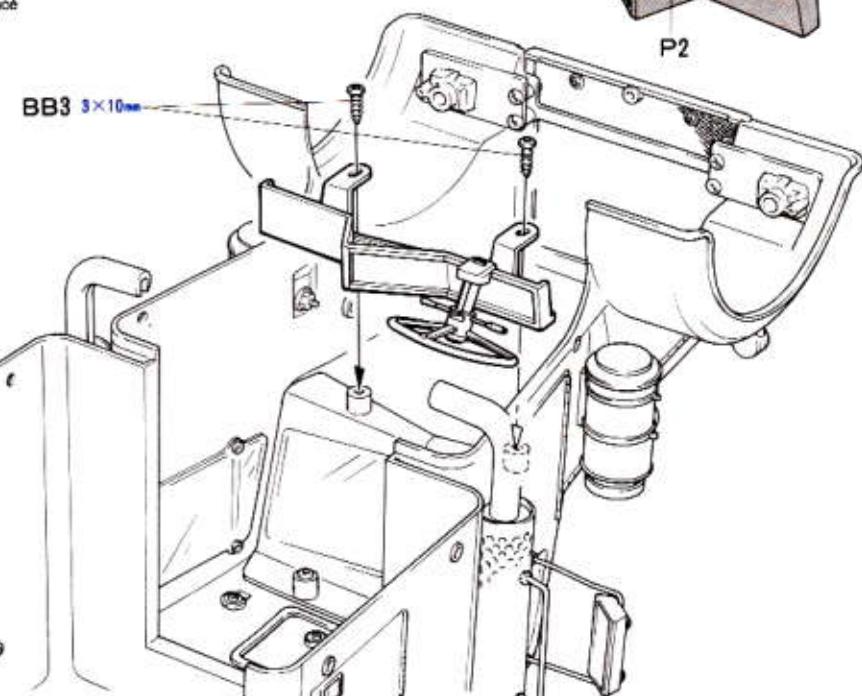
P1

P5

X-18

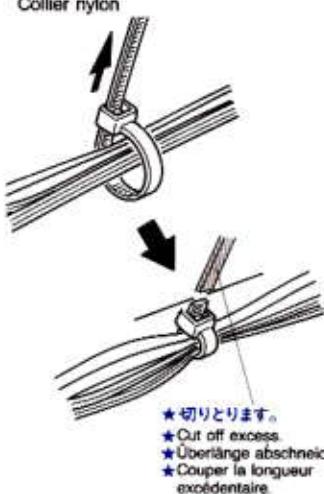
XF-60

P2



**51** (シートのとりつけ)  
Attaching seats  
Sitz-Einbau  
Mise en place des sièges

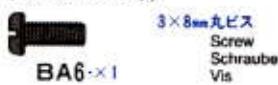
〈ナイロンバンド〉  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylón



**52** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))  
(Schraubenbeutel (F))  
(Sachet de vis (F))



(ジョイントカップ袋詰)

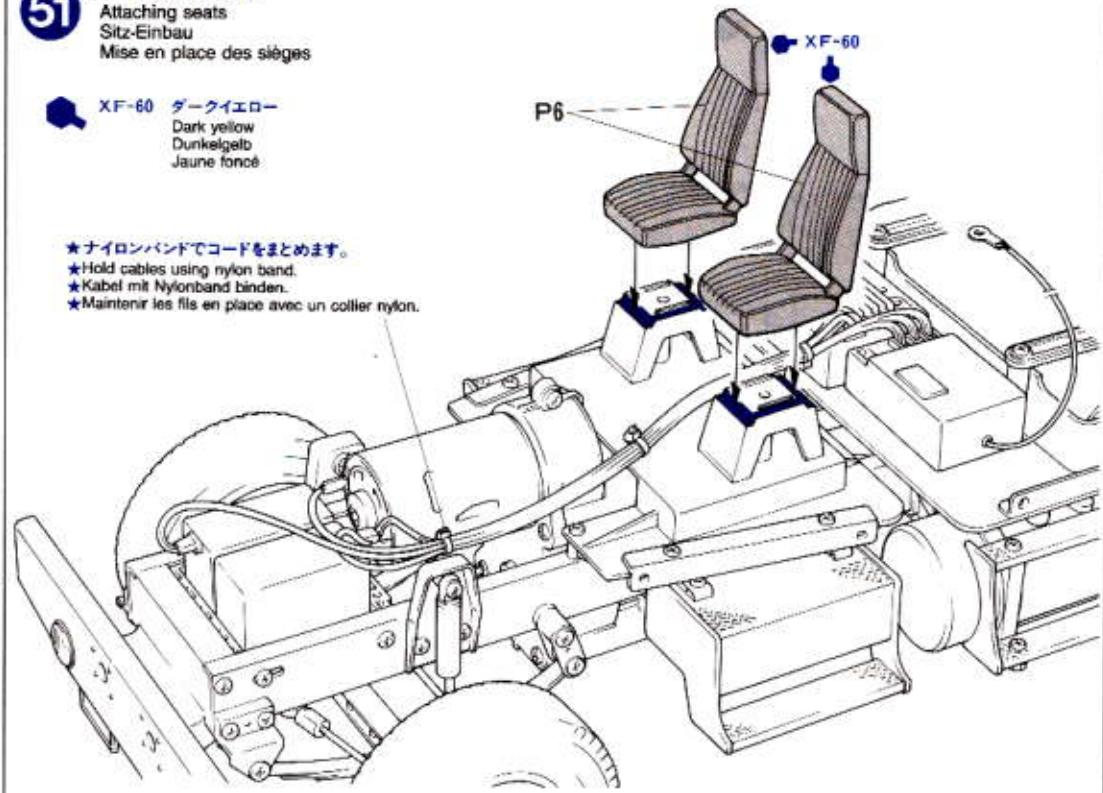
(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)



**51** (シートのとりつけ)  
Attaching seats  
Sitz-Einbau  
Mise en place des sièges



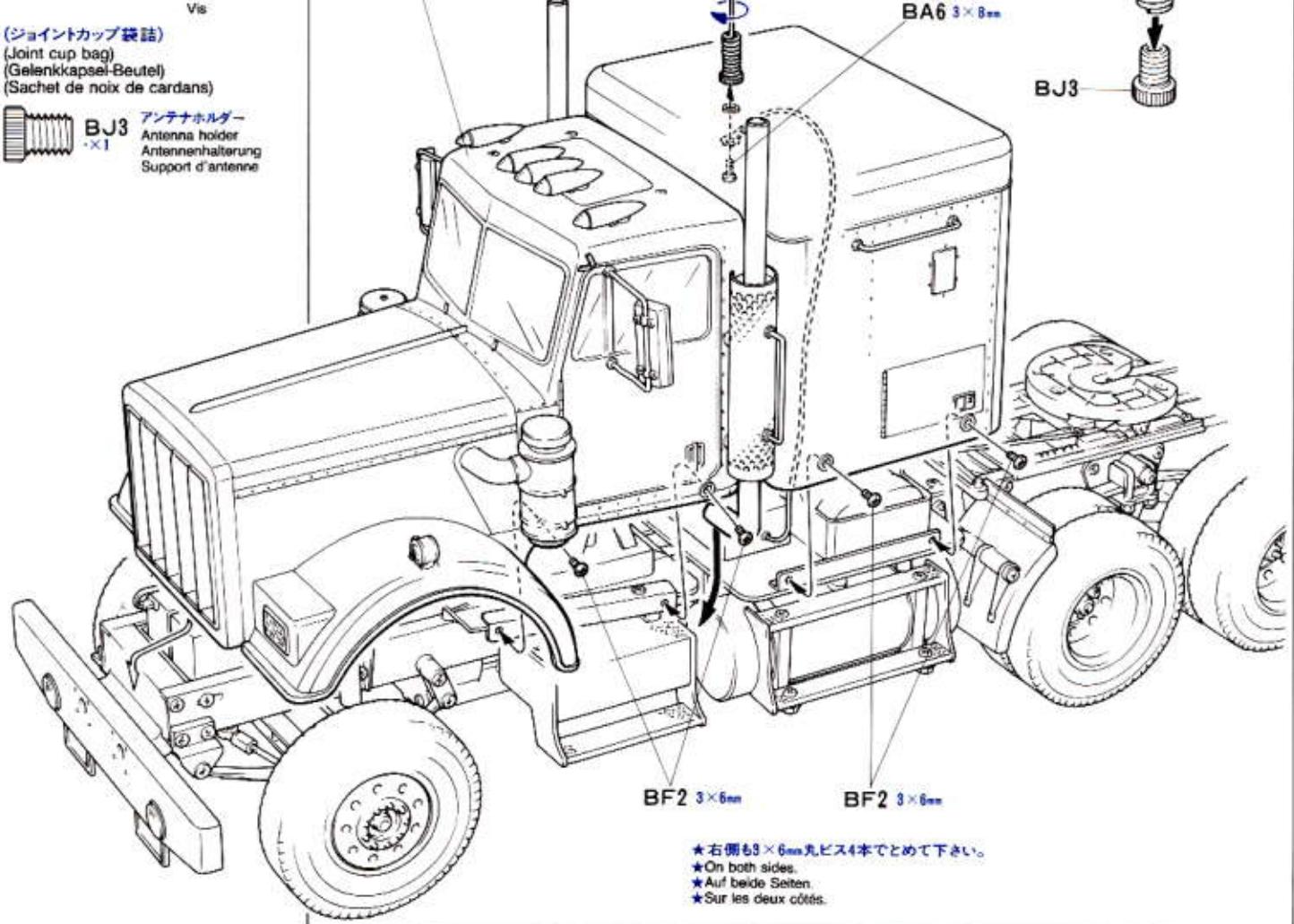
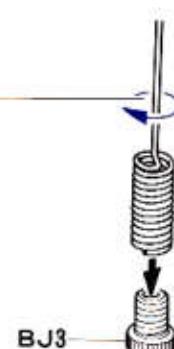
★ ナイロンバンドでコードをまとめます。  
★ Hold cables using nylon band.  
★ Kabel mit Nylonband binden.  
★ Maintenir les fils en place avec un collier nylón.



**52** (ボディのとりつけ)  
Attaching body  
Karosserie einsetzen  
Mise en place de la carrosserie



アンテナロッド  
Antenna rod  
Antenne  
Antenne rigide



注意して下さい。

CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION

走行用バッテリーをつないだまま  
でおくと、車が暴走することがあ  
ります。走らせないときは、必ず  
走行用バッテリーのコネクターを  
抜いておきます。



#### DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is  
not being used. If left connected, a  
slight movement of the speed controller  
results in a run away car.

#### AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto  
nicht benutzt wird. Bleibt der An-  
schluß zusammen, kann eine geringe  
Bewegung des Fahrreglers zum Da-  
vontreiben des Autos führen.

#### DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la bat-  
terie lorsque la voiture n'est pas utili-  
sée. En la laissant branchée, un léger  
mouvement du régulateur de vitesse  
peut mettre en marche le moteur.

#### 54 使用する小物金具

#### PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

##### (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB2 × 2  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

##### (ビス袋詰 C)

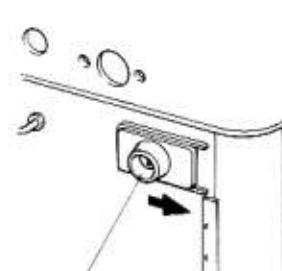
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC1 × 2  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

##### (ビス袋詰 F)

(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)

BF1 × 2  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse



★外側に動かしハッチを固定します。

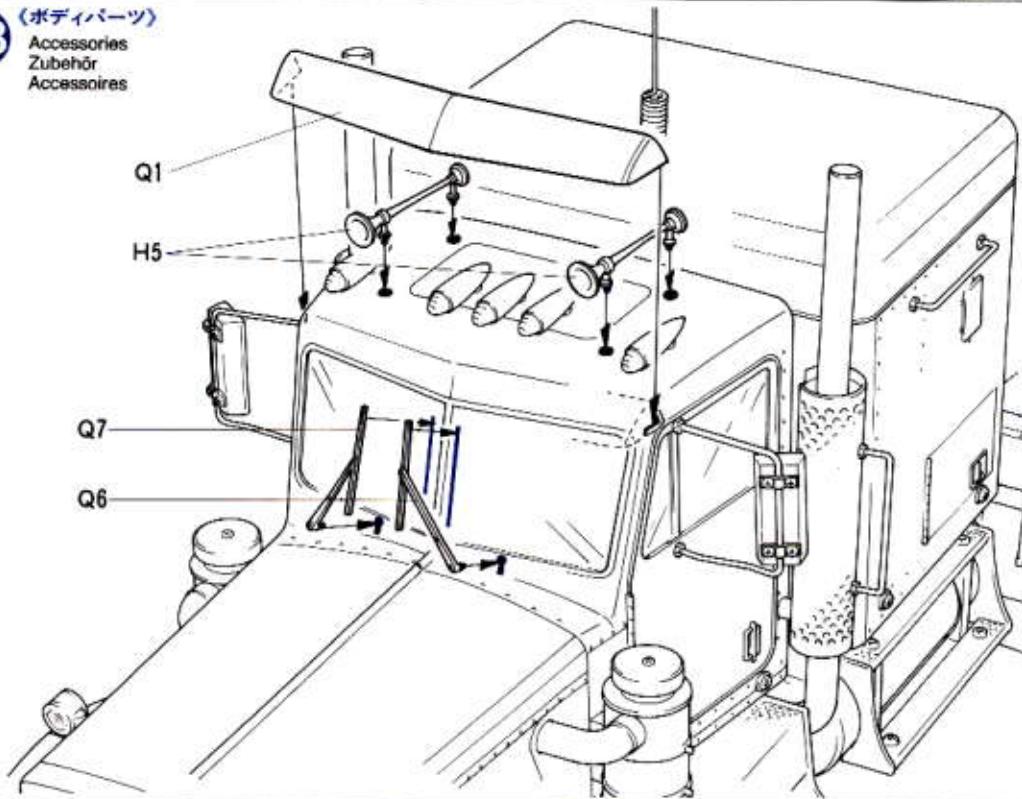
★Slide as shown to lock.

★Zum Verschließen wie gezeigt verschieben.

★Fermir le panneau comme indiqué.

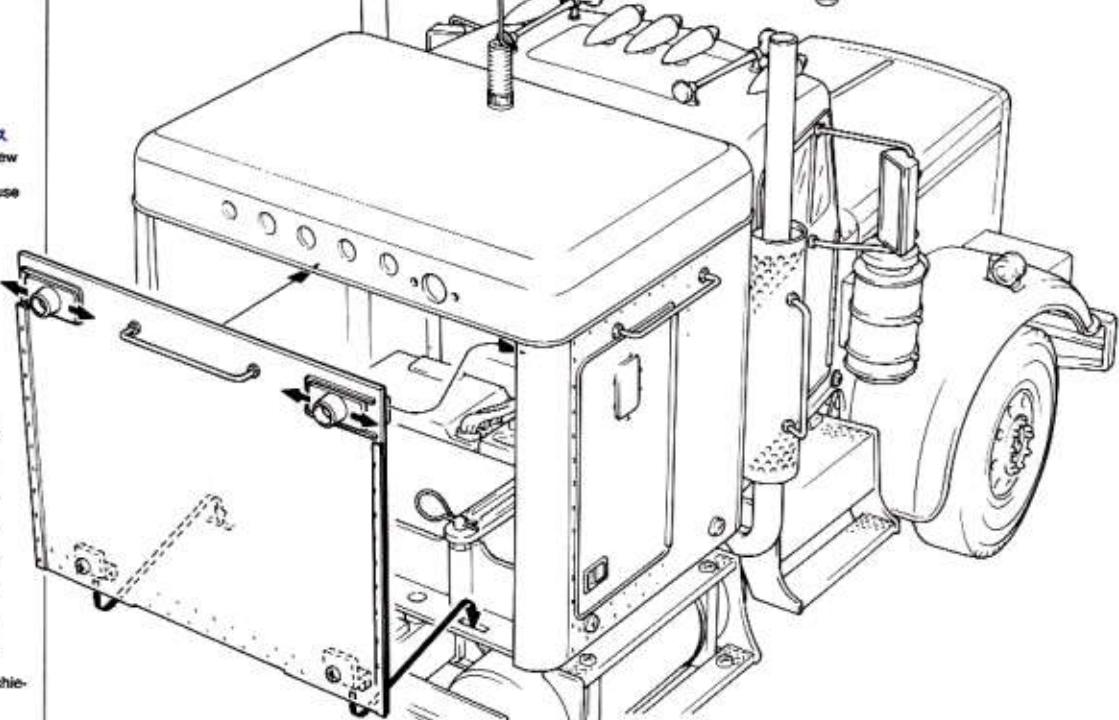
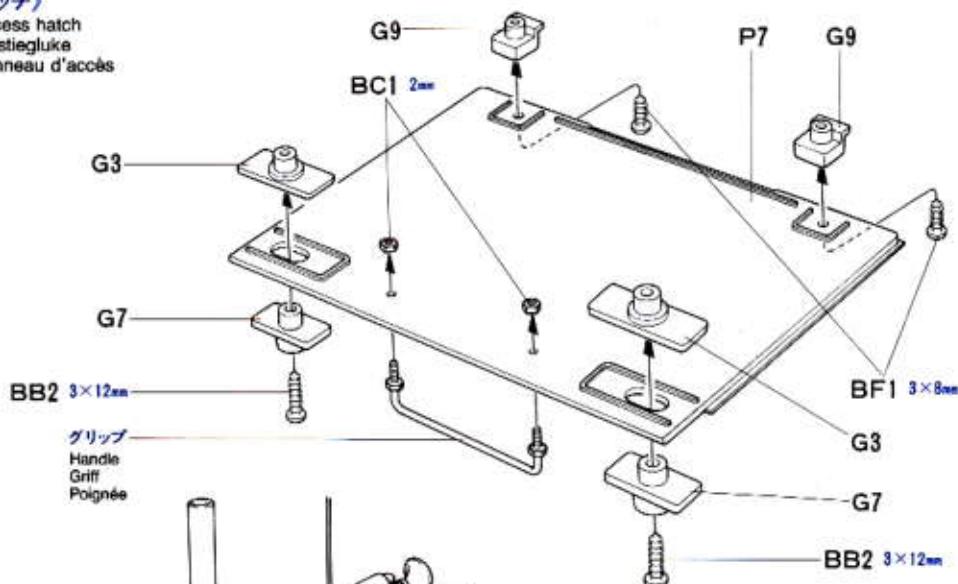
#### 53 (ボディーパーツ)

Accessories  
Zubehör  
Accessoires



#### 54 (ハッチ)

Access hatch  
Einstiegluke  
Panneau d'accès



## 〈走行および取扱いの注意〉

- 高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードができます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。
- ・人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- ・道路では絶対に走らせないで下さい。
- ・混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントローラが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

## 〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
  2. 受信機のスイッチを入れる。
  3. スティックを動かし、各部の動きをチェック
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を許せる場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。
- ★ハイスピードでのコーナーリングは軽微の恐れがあります。コーナー手筋では十分スピードを落として走行させて下さい。

## 〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。  
特に可動部のビス、ナットに注意。

- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

## SAFETY PRECAUTIONS

- Follow the outlined rules for safe radio control operation.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
  - Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
  - Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
  - Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
  - Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
  - Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
  - Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.

2. Sender einschalten.

## MESURES DE SECURITE

- Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
  - Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
  - Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
  - Eviter de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

3. ステアリングは左右に確実に動きますか。

4. アンプはしっかりと調整されていますか。お使いのアンプの説明書を参考に確実な調整を行って下さい。

5. 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていますか。

6. モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。

7. 各部の可動部やギヤはグリスアップがちれていますか。

8. ギヤチェンジは確実にできますか。P.O. を参考に調整して下さい。また、ギヤチェ

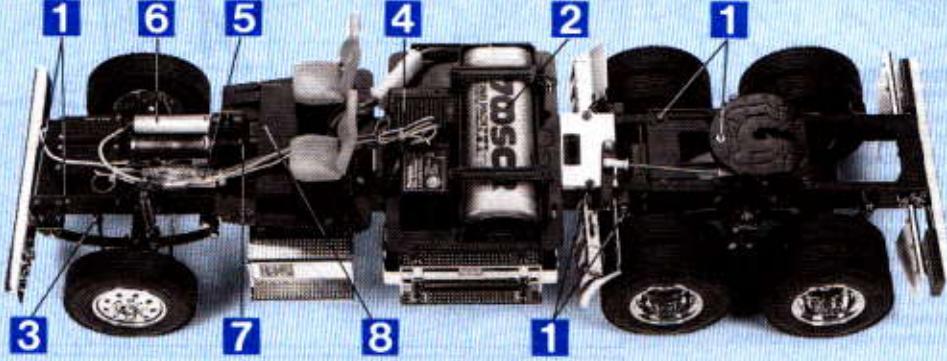
ンジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

## 〈走行後の整備〉

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
  - ギヤー、輪受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
  - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## 〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.

- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

## INSPECTION BEFORE OPERATION

1. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.

2. Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.

3. Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

4. Double check the speed control unit for neutral

3. Empfänger einschalten.

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

1. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.

2. Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.

3. Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

4. Überprüfen Sie zweimal, ob der Fahrtregler auf Neutral steht. Unsachgemäße Einstellung kann

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

1. S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.

2. Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

3. Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.

5. Double check wiring for breaks and short circuits.

6. Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

7. Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

8. Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.

- Completely remove sand, mud, dirt, etc.

- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davonfährt und ernste Schäden und Unfälle verursacht.

5. Doppelte Überprüfung der Kabelverbindungen.

6. Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7. Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

8. Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstellung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4. Vérifier plutôt deux fois qu'une le neutre du variateur de vitesse. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant causer dommages et accidents.

5. Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

6. Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

7. Graisser les pignons, articulations...

8. S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

## MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...

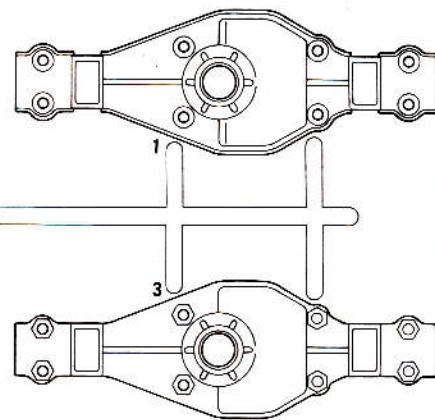
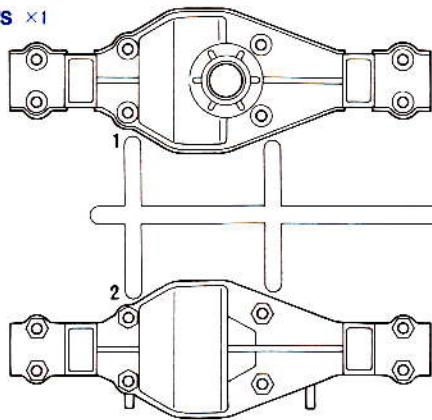
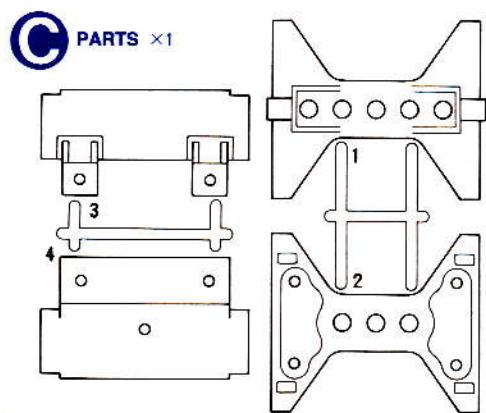
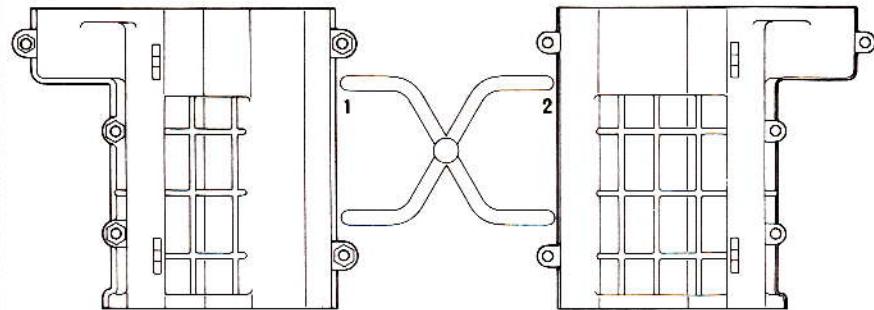
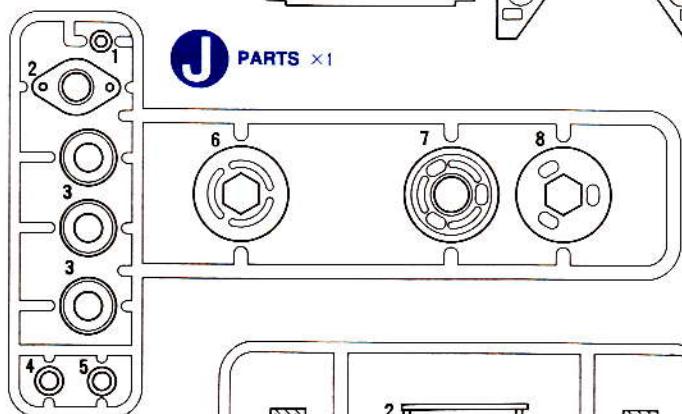
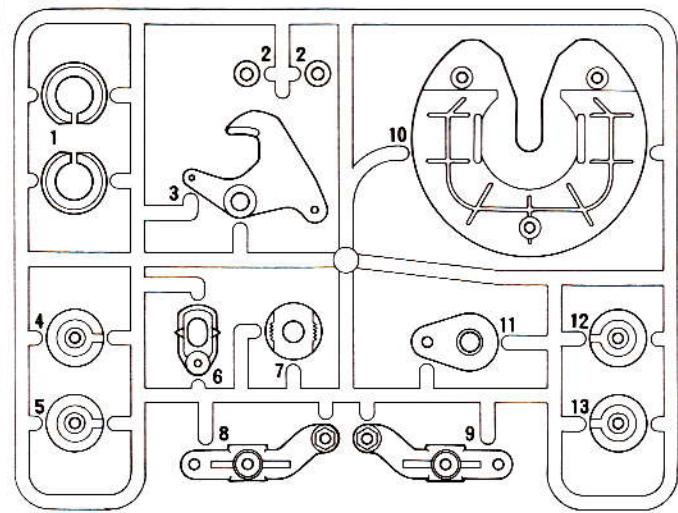
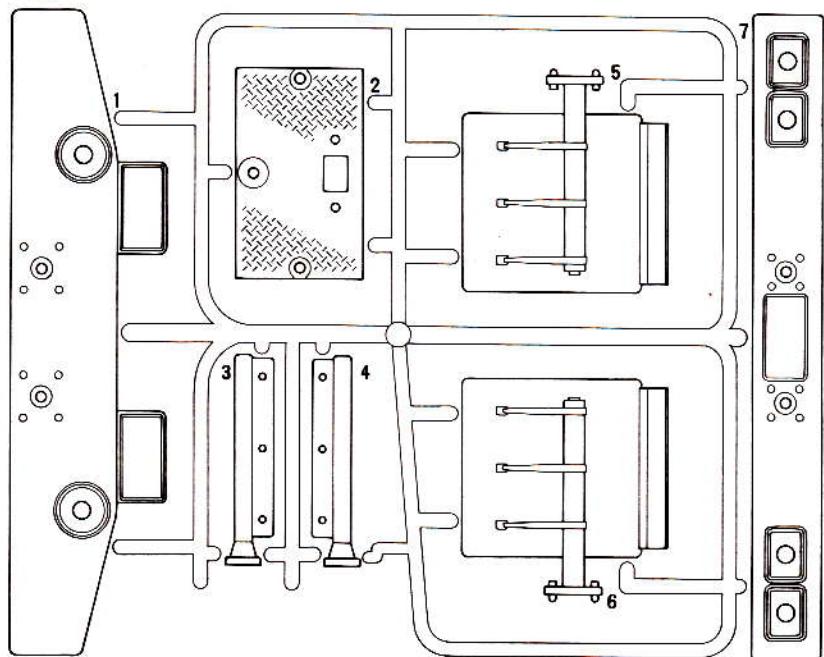
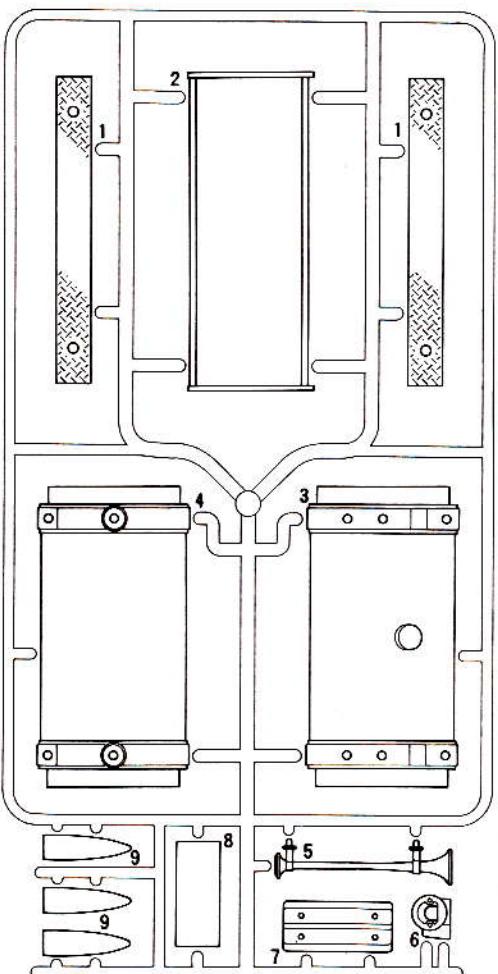
- Graisser les pignons, articulations...

**PARTS****A** PARTS ×1

ボディ Body Karosserie Carrosserie

シャーシー L Left frame Rahmen links Longeron gauche

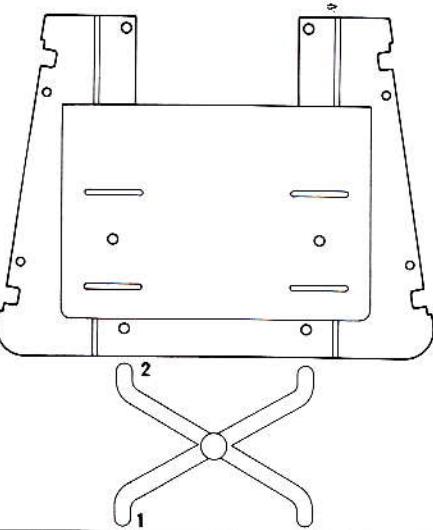
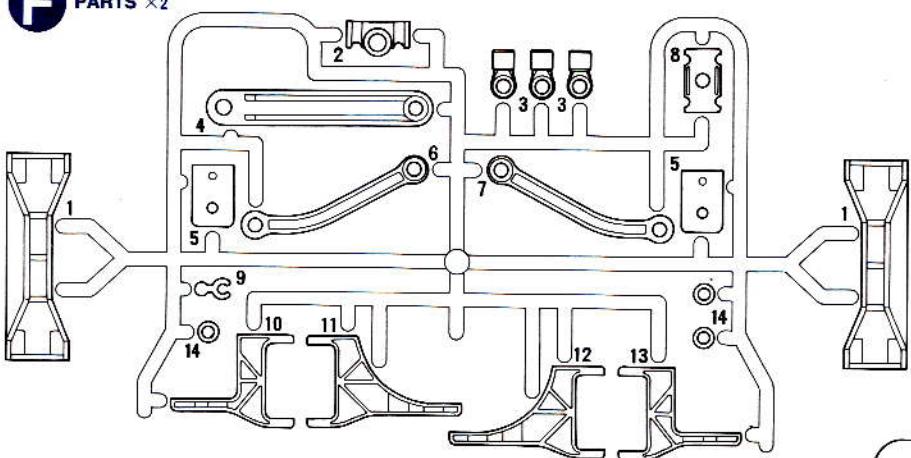
シャーシー R Right frame Rahmen rechts Longeron droit

**B** PARTS ×1**E** PARTS ×1**D** PARTS ×1**H** PARTS ×2

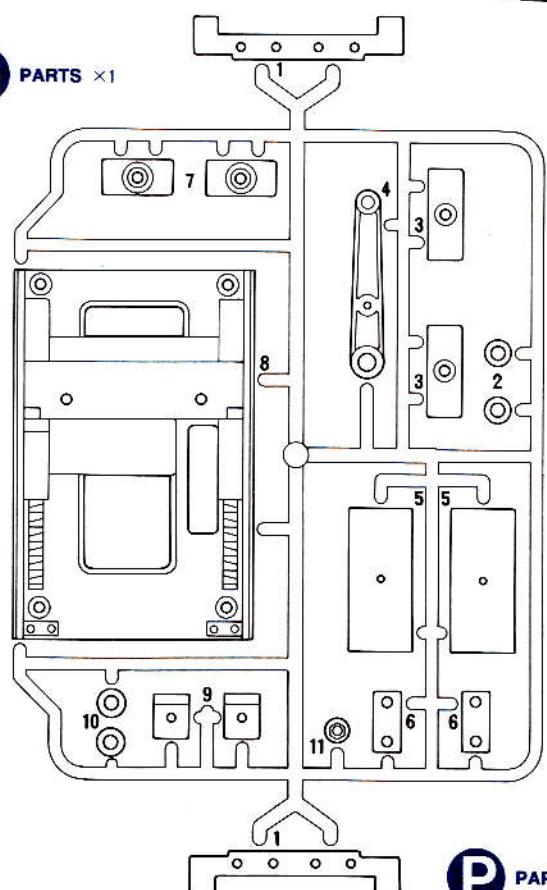
# PARTS

N PARTS ×1

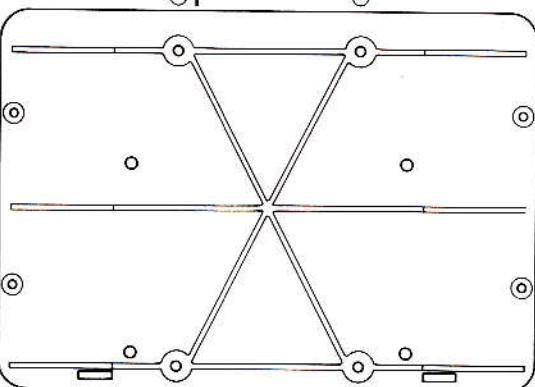
F PARTS ×2



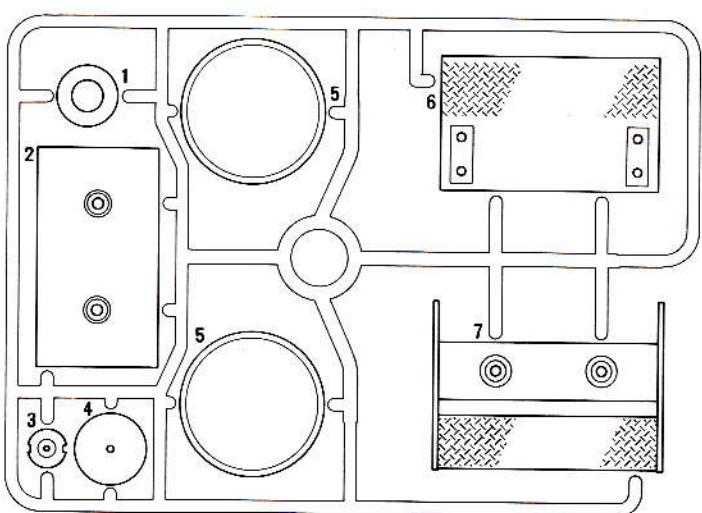
G PARTS ×1



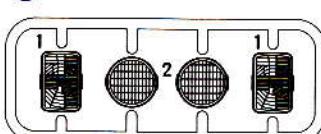
R PARTS ×2



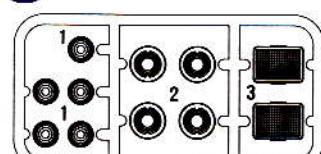
P PARTS ×1



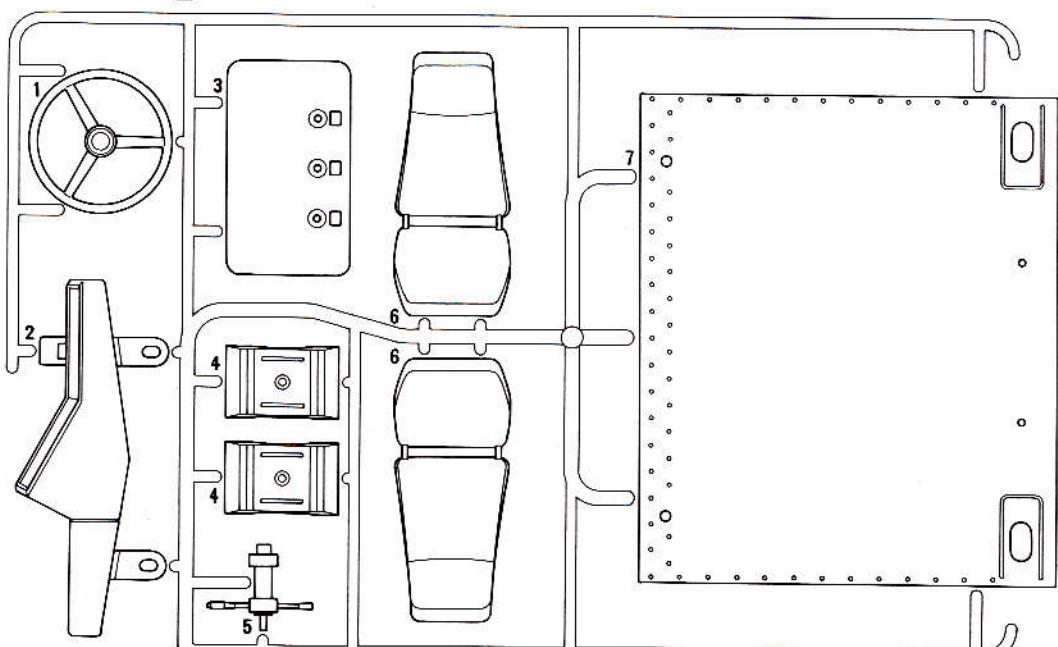
K PARTS ×1



L PARTS ×1



S PARTS ×1

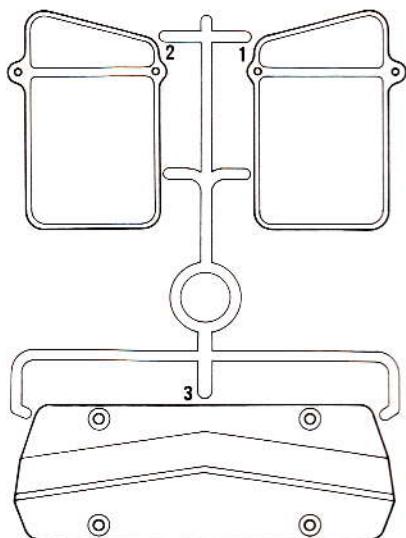


# PARTS



PARTS ×1

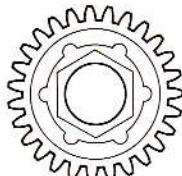
## T PARTS ×1



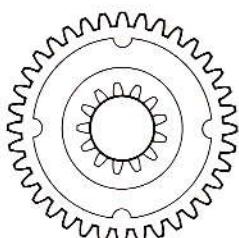
- アンテナロッド  
Antenna rod  
Antenne  
Antenne rigide  
ステッカー  
Sticker

## プラギヤー袋詰

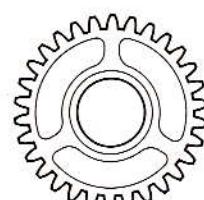
**GEAR BAG**  
**ZAHNRAD-BEUTEL**  
**SACHEZ DE PIGNONNERIE**



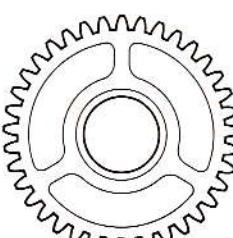
**BP1** 27T プラギヤー  
27T Gear  
27Z Getriebe  
Pignon 27 dents



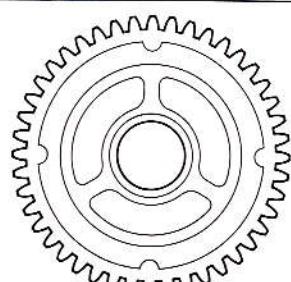
**BP2** 36T プラギヤー<sup>・×1</sup>  
36T Gear  
36Z Getriebe  
Pignon 36 dents



**BP3** 30T プラギヤー<sup>・×1</sup>  
30T Gear  
30Z Getriebe  
Pignon 30 dents



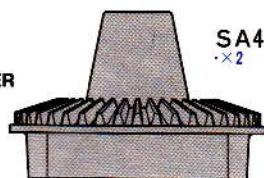
**BP4** 38T プラギヤー<sup>・×1</sup>  
38T Gear  
38Z Getriebe  
Pignon 38 dents



**BP5** 44T プラギヤー<sup>・×1</sup>  
44T Gear  
44Z Getriebe  
Pignon 44 dents

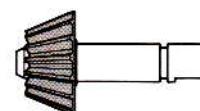
## ブリスター・パック

**BLISTER PACK**  
**BLISTER-VERPACKUNG**  
**EMBALLAGE SOUS BLISTER**



**SA1** 10T ピニオンギヤー<sup>・×1</sup>  
10T Pinion gear  
10Z Motorritzel  
Pignon moteur 10 dents

**SA4** リングギヤー<sup>・×2</sup>  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne



**SA5** ドライブベベル<sup>・×3</sup>  
Bevel gear shaft  
Kegelradachse  
Arbre de pignon conique



**SA6** プロペラシャフト(短)<sup>・×1</sup>  
Propeller shaft (short)  
Schraubenwelle (kurz)  
Arbre de transmission (court)



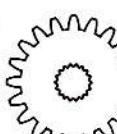
**SA2** 13T ミッションギヤー<sup>・×1</sup>  
13T Gear  
13Z Getriebe  
Pignon 13 dents



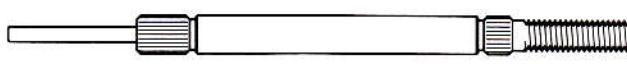
**SA8** ダンバーシリンダー<sup>・×6</sup>  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur



**SA9** リーフスプリング<sup>・×4</sup>  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames



**SA3** 20T ミッションギヤー<sup>・×1</sup>  
20T Gear  
20Z Getriebe  
Pignon 20 dents

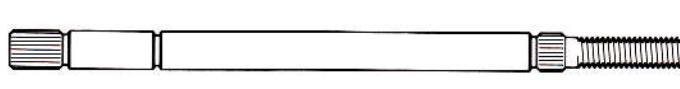


**SA10** デフシャフトA<sup>・×2</sup>  
Diff shaft A  
Ausgleichsradaachse A  
Arbre de différentiel A

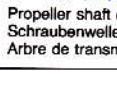


**モーター**<sup>・×1</sup>  
Motor  
Moteur  
**プロペラシャフト(長)**<sup>・×1</sup>  
Propeller shaft (long)  
Schraubenwelle (lang)  
Arbre de transmission (long)

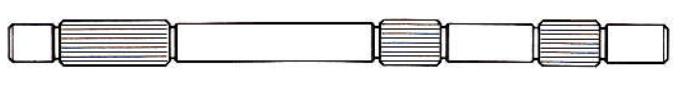
**フロントアクスル**<sup>・×1</sup>  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



**SA11** デフシャフトB<sup>・×2</sup>  
Diff shaft B  
Ausgleichsradaachse B  
Arbre de différentiel B



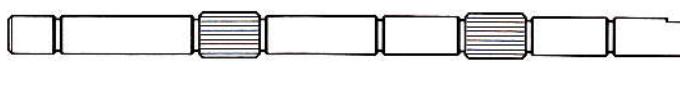
**マフラー・カバー**<sup>・×2</sup>  
Exhaust cover  
Auspuff-Abdeckung  
Protection d'échappement



**SA12** ギヤシャフトA<sup>・×1</sup>  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A



**マフラー・カバー**<sup>・×2</sup>  
Exhaust cover  
Auspuff-Abdeckung  
Protection d'échappement



**SA13** ギヤシャフトB<sup>・×1</sup>  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B

# PARTS

## 《金具小箱》

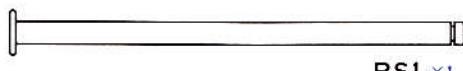
METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

タミヤジ止め剤 ..... ×1  
Liquid Thread Lock  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-fillet

タイヤ ..... ×10  
Tire  
Reifen  
Pneu

### シャフト袋詰

SHAFT BAG  
ACHSEN-BEUTEL  
SACHET D'ARBRES



BS1 ·×1

3×60mmリンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation



BS2 ·×4  
プレートステー<sup>①</sup>  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque



BS3 ·×1 3×100mm丸ビス

Screw  
Schraube  
Vis

BS4 ·×1 3×105mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BS5 ·×5  
グリップ  
Handle  
Griff  
Poignée

BS6 ·×2  
ミラーステー<sup>②</sup>  
Mirror stay  
Spiegelhalterung  
Support de rétroviseur

### Uボルト袋詰

U BOLT BAG  
U-BOLZEN-BEUTEL  
SACHET DE BOULONS EN U



BU1 ·×8  
Uボルト  
U Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U



BU2 ·×2  
2×67mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BU3 ·×2 3×60mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BU4 ·×1  
シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boite de vitesses

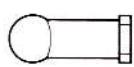
BU5 ·×2  
マフラーパイプ  
Exhaust pipe  
Auspuffrohr  
Tuyau d'échappement

### 工具袋詰

TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGE



BT1 ·×4  
5mmアジャスター<sup>③</sup>  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette



BT2 ·×4  
4mmアジャスター<sup>④</sup>  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette



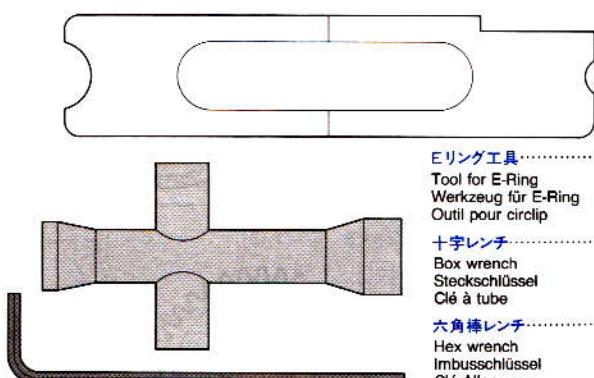
BT3 ·×2  
スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique



BT4 ·×1  
モーターブレード  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

セラミックグリス ..... ×1

Grease  
Fett  
Graisse



E リング工具 ..... ×1  
Tool for E-Ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

十字レンチ ..... ×1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

六角棒レンチ ..... ×1  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen

ナイロンバンド ..... ×5  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

### プレス部品袋詰Ⓐ

PRESS PARTS BAG Ⓛ  
PRESSTEILE-BEUTEL Ⓛ  
SACHET DE PIECES EMBOUTIES Ⓛ



PA1 ·×4  
シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Maillon

PA2 ·×2  
フロントダンパステーA  
Front damper stay A  
Vordere Dämpferstrebe A  
Support d'amortisseur avant A



PA3 ·×2  
フロントダンパステーB  
Front damper stay B  
Vordere Dämpferstrebe B  
Support d'amortisseur avant B



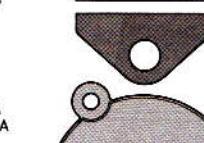
PA4 ·×2  
フロントサスステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A



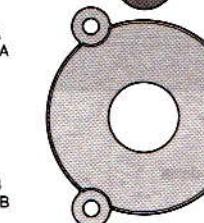
PA5 ·×2  
フロントサスステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B



PA6 ·×4  
リヤサスステーA  
Rear suspension stay A  
Hintere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension arrière A



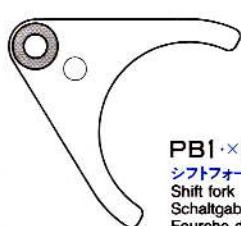
PA7 ·×4  
リヤサスステーB  
Rear suspension stay B  
Hintere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension arrière B



PA8 ·×2  
デフカバー<sup>⑤</sup>  
Diff cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

### プレス部品袋詰Ⓑ

PRESS PARTS BAG Ⓜ  
PRESSTEILE-BEUTEL Ⓜ  
SACHET DE PIECES EMBOUTIES Ⓜ



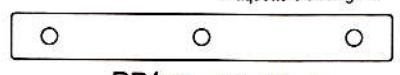
PB1 ·×3  
シフトフォーク  
Shift fork  
Schaltgabel  
Fourche de boite de vitesses



PB2 ·×1  
ジョイントブレード  
Coupler plate B  
Kupplungsplatte B  
Plaque d'attelage B



PB3 ·×2  
ステップステー<sup>⑥</sup>  
Step stay  
Trittbretthalterung  
Support de marche-pied



PB4 ·×2  
ラバーブレード  
Mud flap holder  
Schmutzfängerhalterung  
Fixation de bavette



PB5 ·×4  
ボディステー<sup>⑦</sup>  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie

## PARTS

## ビス袋詰(A)

SCREW BAG (A)  
SCHRAUBENBEUTEL (A)  
SACHET DE VIS (A)

	BA1 ×28	3mmナット Nut Mutter Ecrou
	BA2 ×27	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	BA3 ×31	3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

	BA4 ×1	3×38mm丸ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	BA5 ×22	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BA6 ×14	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis

## ビス袋詰(B)

SCREW BAG (B)  
SCHRAUBENBEUTEL (B)  
SACHET DE VIS (B)

	BB1 ×6	4mmフランジロックナット Flange lock nut Kragenmutter Ecrou nylstop à flasque
	BB2 ×10	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
	BB3 ×7	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

	BB4 ×12	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BB5 ×9	3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BB6 ×6	3×18mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
	BB7 ×18	3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée

## ビス袋詰(C)

SCREW BAG (C)  
SCHRAUBENBEUTEL (C)  
SACHET DE VIS (C)

	BC1 ×51	2mmナット Nut Mutter Ecrou
	BC2 ×11	2mmワッシャー <sup>1</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle
	BC3 ×23	4mmEリング E-Ring Circlip

	BC4 ×12	2×4mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BC5 ×20	2×5mmキャップスクリュー <sup>2</sup> Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BC6 ×1	2.6×16mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
	BC7 ×1	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

## ビス袋詰(D)

SCREW BAG (D)  
SCHRAUBENBEUTEL (D)  
SACHET DE VIS (D)

	BD1 ×4	3×10mmフランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque
	BD2 ×5	3×15mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
	BD3 ×2	3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée

	BD4 ×2	3×18mmボルト Bolt Bolzen Boulon
	BD5 ×2	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis
	BD6 ×4	5×9mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BD7 ×2	六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal

## ビス袋詰(E)

SCREW BAG (E)  
SCHRAUBENBEUTEL (E)  
SACHET DE VIS (E)

	BE1 ×5	3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BE2 ×19	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BE3 ×4	3mmワッシャー <sup>1</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle

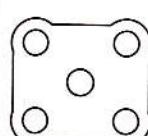
	BE4 ×4	9mmワッシャー <sup>2</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle
	BE5 ×7	2mmEリング E-Ring Circlip
	BE6 ×3	4mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BE7 ×1	4mmシフトボール Shift ball Kugelkopf Rotule de boîte

## ビス袋詰(F)

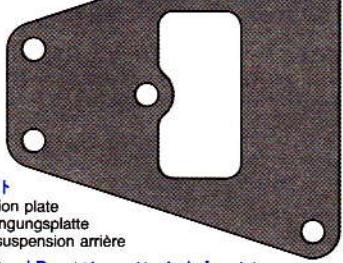
SCREW BAG (F)  
SCHRAUBENBEUTEL (F)  
SACHET DE VIS (F)

	BF1 ×75	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
	BF2 ×58	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis

## プレス部品袋詰(C)

PRESS PARTS BAG (C)  
PRESSTEILE-BEUTEL (C)  
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES (C)PC2  
×2

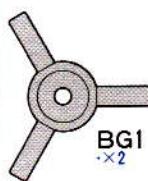
	PC1 リーフスペーサー ×4	リヤサスプレート Rear suspension plate Hintere Aufhängungsplatte Plaque de suspension arrière
	ギヤボックスプレートA ×1	ギヤボックスプレートA Gearbox plate A Getriebebedeckel A Plaque de carter A
	ギヤボックスプレートB ×1	ギヤボックスプレートB Gearbox plate B Getriebebedeckel B Plaque de carter B
	ジョイントプレートA ×1	ジョイントプレートA Coupler plate A Kupplungsplatte A Plaque d'attelage A



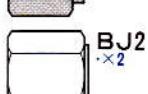
## オイルレスメタル袋詰

METAL BEARING BAG  
METALL-LAGER-BEUTEL  
SACHET DE PALIERS EN METALBM1  
1150メタル  
×26BM2  
1260メタル  
×4

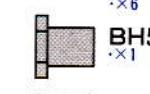
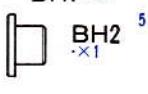
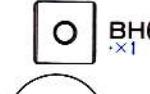
## ペベルギヤ袋詰

BEVEL GEAR BAG  
KEGELRAD-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONS CONIQUESBG1  
ペベルシャフト  
×2BG2  
ペベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon coniqueBG3  
ペベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

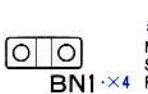
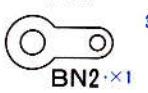
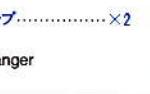
## ジョイントカップ袋詰

JOINT CUP BAG  
GELENKKAPSEL-BEUTEL  
SACHET DE NOIX DE CARDANSBJ1  
ギヤスペーサー(短)  
×1BJ2  
ギヤスペーサー(長)  
×2BJ3  
アンテナホルダー<sup>1</sup>  
×1BJ4  
アップライトシャフト  
×2

## ブッシュ袋詰

BUSHING BAG  
HÜLSEN-BEUTEL  
SACHET D'ENTRETOISESBH1  
5×13mm丸ブッシュ  
×2BH2  
5×4mm丸ブッシュ  
×1BH3  
ダンパークラー<sup>1</sup>  
×6BH4  
ダンパー shaft  
×6

## グリルネット袋詰

MESH BAG  
GITTER-BEUTEL  
SACHET DE TREILLISBN1  
ミラーホルダー<sup>1</sup>  
×4BN2  
3mm板ラグ  
×1BN3  
シフトスプリング<sup>1</sup>  
×2BN4  
ダンバースプリング<sup>1</sup>  
×6BN5  
リターンスプリング<sup>1</sup>  
×1BF1  
マッドフラップ<sup>1</sup>  
×2

グリルネット.....×

マッドフラップ.....×

両面テープ.....×

Mesh

Mud flap

Double sided tape

Gitter

Schmutzfänger

Doppelklebeband

Treillis

Bavette

Adhésif double face

# KING HAULER



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### PARTS CODE

0335129	Body
9805455	Frame (L & R)
0005467	A Parts (A1-A3)
0005468	B Parts (B1 & B2)
9005393	C Parts (C1-C4)
0005470	D Parts (D1-D7)
0005471	E Parts (E1-E13)
0005472 *1	F Parts (F1-F14, 1 pc.)
0005473	G Parts (G1-G11)
0005474 *1	H Parts (H1-H9, 1 pc.)
9115047	J Parts (J1-J8)
0115104	K Parts (K1 & K2)
0115105	L Parts (L1-L3)
0115107	N Parts (N1 & N2)
0115108	P Parts (P1-P7)
0115109	Q Parts (Q1-Q12)
0115110 *1	R Parts (R1-R7, 1 pc.)
0115106	S Parts (S1 x2)
9225047	T Parts (T1-T3)
9335126	U Parts (U1 x2)
0445258 *3	V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
9335128	Gear Bag (BP1-BP5)
9805456 *4	Tire (2 pcs.)
87004	Liquid Thread Lock

### TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### ITEM NO.

50106	7.2V Connector Set
50245	Snap Connector Set
50380	E-Ring Set (BC3 x7, BE5 x12, 3mm E-Ring)
50381	Adjuster Set (BT1 x6, BT2 x6, 6mm Adjuster)
50411	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red)
50412	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow)
50413	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)

### KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

### SERVICE APRES-VENTE LISTE PIÈCES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9465442	Screw Bag A (BA1-BA6)
9465443	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465444	Screw Bag C (BC1-BC7)
9465445	Screw Bag D (BD1-BD7)
9465446	Screw Bag E (BE1-BE7)
9465447	Screw Bag F (BF1 & BF2)
9405620	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405915	Tool Bag (BT1-BT4, Tool for E-Ring...etc.)
50596	5mm Adjuster (BT1 x6)
50633	4mm Adjuster (BT2 x6)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BE1 x4)
50170	Nylon Band Set
50197	Snap Pin Set (BT3 x10, Small x5)
87025	Ceramic Grease
9405916	Joint Cup Bag (BJ1-BJ7)
9405917	Press Parts Bag A (PA1-PA8)
9405918	Press Parts Bag B (PB1-PB5)
9405919	Press Parts Bag C (PC1, PC2...etc.)
9405920	Bushing Bag (BH1-BH7)
9405921	Shaft Bag (BS1-BS6)
9405922	U-Bolt Bag (BU1-BU5)
9405923	Mesh Bag (BN1-BN5, Mesh, Mud Flap...etc.)

50171	Heat Resistant Double Sided Tape
9405924	Metal Bearing Bag (BM1 & BM2)
3505039	10T Pinion Gear (SA1)
3545009	13T Gear (SA2)
3545010	20T Gear (SA3)
5455002 *1	Ring Gear (SA4 x1)
5465016 *2	Bevel Gear Shaft (SA5 x1)
3555093	Propeller Shaft (Short) (SA6)
3555094	Propeller Shaft (Long)
9805457 *1	Damper Cylinder Bag (SA7 & SA8, 3 pcs. each)
9805460 *1	Leaf Spring (SA9 x2)
9805458 *1	Diff Shaft A & B (SA10 & SA11, 1 pc. each)
9805459	Gear Shaft A & B (SA12 & SA13)
4305294 *1	Exhaust Cover (1 pc.)
5485010	Front Axle
7435044	Motor
5365001	Antenna Rod
9495161	Sticker
1055507	Instructions
*1	Requires 2 sets for a car.
*2	Requires 3 sets for a car.
*3	Requires 4 sets for a car.
*4	Requires 5 sets for a car.

### TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

### PIÈCES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53013	3x15mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53014	3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53020	3x8mm Titanium Countersunk Head Screw (10 pcs.)
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)

53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
56302	Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C
56501	Tractor Truck
56501	Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)
56502	Semi-Trailer Light Set

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# KING HAULER

## 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCピックトラックNO.1  
トレーラーヘッド・キングハウラー



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

《お問合せ電話番号》 03-3899-3765(東京)  
054-283-0003(静岡)

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお払込み下さい。

ボディ	2,020円
シャシー(左右)	1,320円
A部品(デフケース)	970円
B部品(ギヤケース)	920円
C部品(サブシャシー)	620円
D部品(バンパー)	1,070円
E部品(サーボセイバー)	870円
F部品(タンクステー)	1コ 820円
G部品(シャーシーパーツ)	870円

### 《RCスペアーパーツ》

左のパーツの他、スペアーパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

### OP.No.

8.	1150ラバーシールペアリング4個セット	1,200円・130円
29.	1150ラバーシールペアリング2個セット	700円・130円
65.	1260ラバーシールペアリング2個セット	700円・130円

### TR.OP.No.

1.	トレーラーヘッド電装回路セット	14,800円・不要
2.	セミトレーラーライトセット	3,000円・270円

### RCTR No.2

バネルバンセミトレーラー	28,800円
--------------	---------

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

### 住所

[ ]- [ ]- [ ]- [ ]- [ ]

### 電話 ( ) - -

### 名前

For Japanese use only!

☆ITEM 56301

0812



静岡市恩原3-7 〒422-8610

56301 KING HAULER